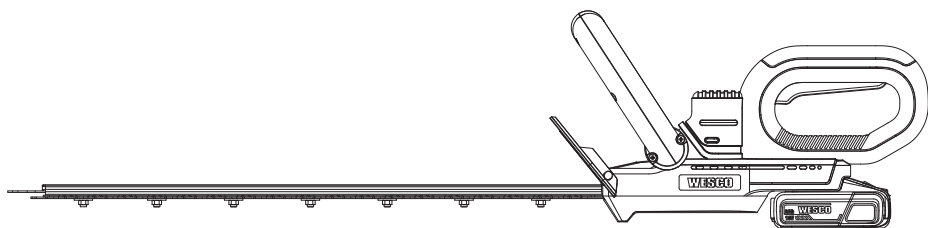


WESCO



WS8254 WS8254.9 (CHT18W3)

2 YEAR
Warranty

• Cordless hedge trimmer	EN	P05
• Akku-Heckenschere	DE	P13
• Taille-haie sans fil	FR	P21
• Tagliasiepi a batteria	IT	P29
• Corta cercos inalámbrica	ES	P37
• Акумулаторен хресторез	BG	P45

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	DE
Notice originale	FR
Istruzioni originali	IT
Manual original	ES
Оригинални инструкции	BG

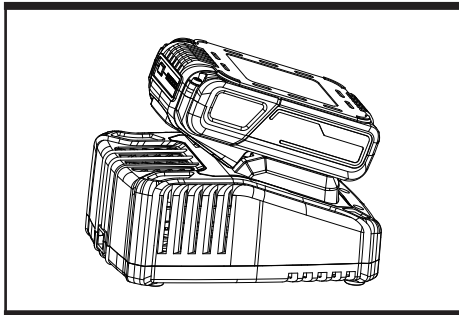
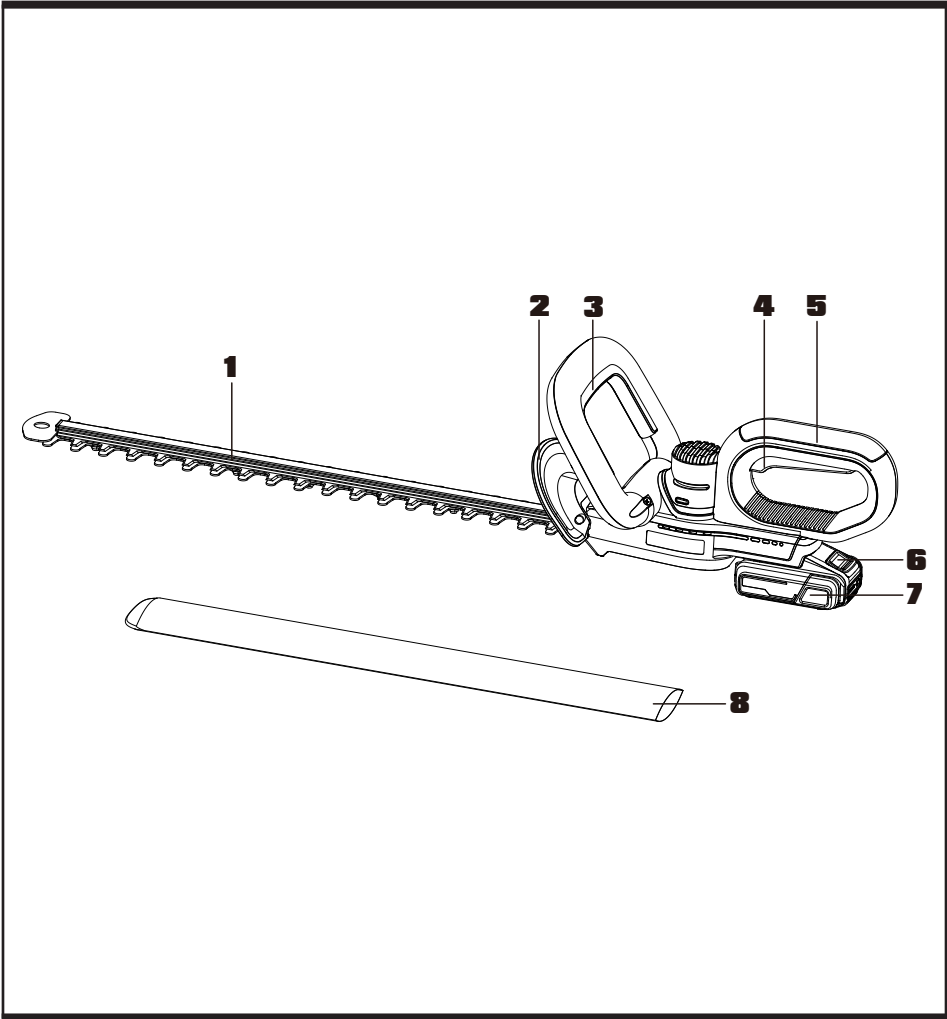


Fig.A1

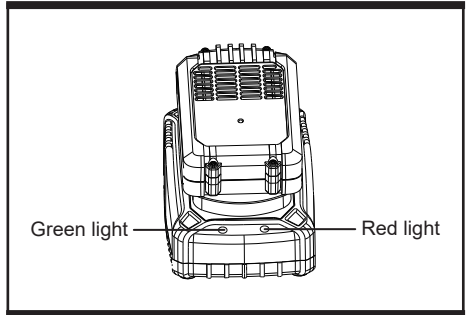


Fig.A2

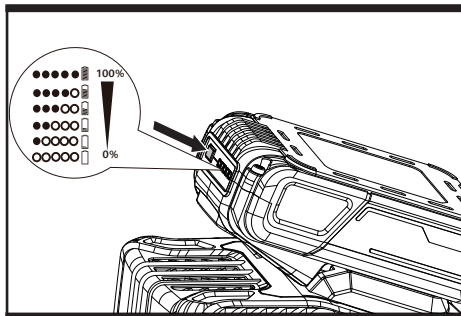


Fig.A3

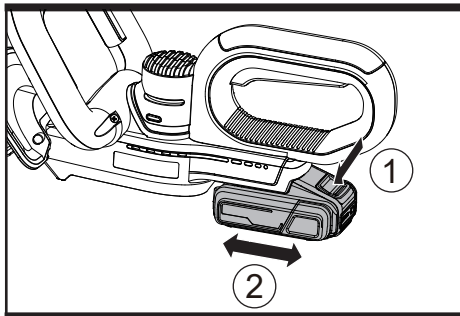


Fig.B

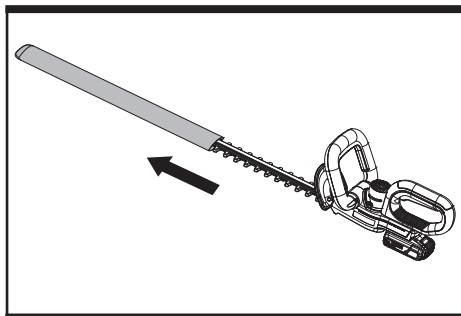


Fig.C

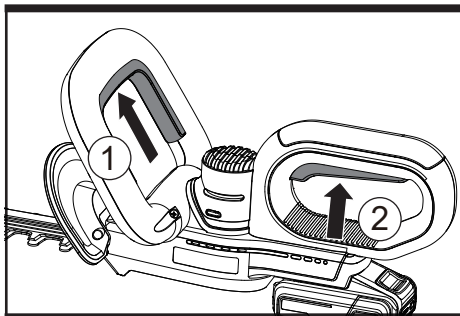


Fig.D

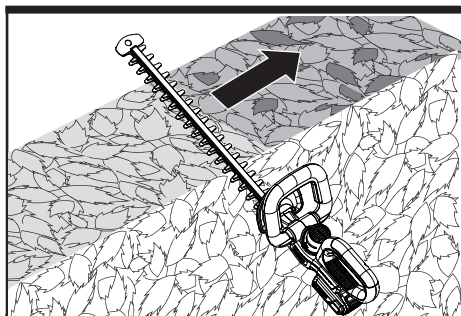


Fig.E

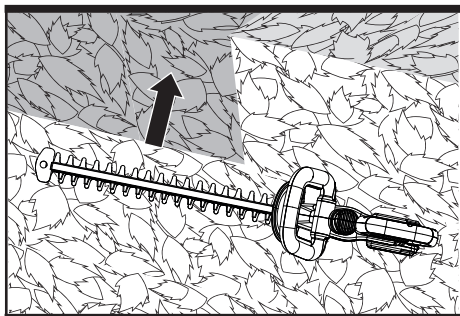


Fig.F

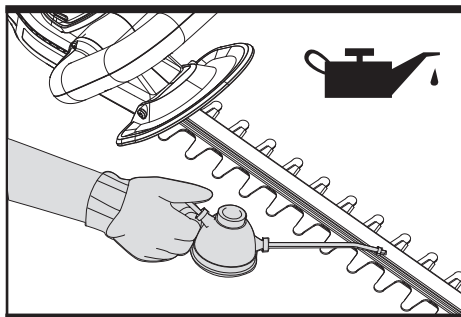


Fig.G

COMPONENT LIST

1. Blade
2. Safety guard
3. Front handle with safety switch
4. On/off switch
5. Rear handle
6. Battery pack release button *
7. Battery pack *
8. Blade sheath

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.


TECHNICAL DATA

Type WS8254 WS8254.9 (82 - designation of machinery, representative of hedge trimmer)

	WS8254	WS8254.9
Voltage		18V $\overline{\text{---}}$
No load speed		2400/min
Max cutting width		20mm
Cutting length		51cm
Blade length		55cm
Battery capacity (WS9807)	2.0Ah	/
Charger input (WS9969)	100-240V ~ 50/60Hz, 55W	/
Charger output (WS9969)	20V $\overline{\text{---}}$ 2.0A	/
Charger protection class	\square /II	/
Charging time	1hr	/
Machine weight	2.36kg	2kg

NOISE AND VIBRATION DATA

A weighted sound pressure	$L_{pA} = 77.02 \text{ dB(A)}$
	$K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
A weighted sound power	$L_{WA} = 85.02 \text{ dB(A)}$
	$K_{WA} = 0.96 \text{ dB(A)}$

Wear ear protection. 


VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

Vibration emission value $a_n = 2.92 \text{ m/s}^2$

Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.


The tool being in good condition and well maintained.

The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

	WS8254	WS8254.9
Battery pack (WS9807)	1	/
Charger (WS9969)	1	/
Blade sheath	1	1
Safety guard	1	1

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres,** such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces,** such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense** when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. *Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.*
- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

6. SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- b) Never service damaged battery packs. *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

- a) Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. *This decreases the risk of being struck by lightning.*
- b) Keep all power cords and cables away from cutting area. *Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.*
- c) Wear ear protection. *Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.*
- d) Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring. *Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.*
- e) Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. *Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*
- f) When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected. *Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*
- g) Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch. *Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.*
- h) When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover. *Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.*
- i) Check the hedges and bushes for foreign objects, e.g. wire fences and hidden wiring.
- j) Hold the hedge trimmer properly, e.g. with both hands if two handles are provided.

- k) The hedge trimmer is intended to be used by the operator at ground level and not on ladders or any other unstable support.
- l) Before operating the hedge trimmer, the user should make sure the locking device(s) of any moving elements (e.g. the extended shaft and pivoting element), if any, are in the locked position.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Keep battery pack clean and dry.
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- k) Recharge only with the charger specified by WESCO. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- m) Keep battery pack out of the reach of children.
- n) Retain the original product literature for future reference.
- o) Remove the battery from the equipment when not in use.
- p) Dispose of properly.
- q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- s) Warning! Do not use non-rechargeable batteries.
- t) The normal temperature range for charging the battery is 0-40°C.
- u) Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.

GENERAL SAFETY WARNINGS FOR CHARGER



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. This appliance can be used by children aged from 8 years and

above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device outdoors.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Respect the polarity "+/-" when charging.
10. Do not open the unit and keep it out of the reach of children.
11. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
12. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned.
13. Keep battery charger's slots free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
14. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
15. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
16. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C, or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
17. Charge only battery pack of the same model provided by WESCO and of models recommended by WESCO.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



Keep hands away from blade



Do not expose to rain



For indoor use only (Charger)



Read the operator's manual.



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Do not burn



Positive terminal



Negative terminal



Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



Double insulation (Charger)



Fuse

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for cutting and trimming hedges and bushes in domestic use.

BEFORE OPERATION

1. CHARGING THE BATTERY PACK

- a) Do not use any charger other than that specifically provided for

use with the equipment.





- b) If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the charger and allow time for the battery to cool down before recharging.
- c) The battery in your new tool is not charged when it leaves the plant. Therefore it must be full charged before using the first time.
- d) Please charge the battery to reach full or no less than half charge before storage. If the tool will not be used for long periods of time, charge the battery every 3-6 months.

- CHARGING PROCEDURE (SEE FIG. A1, A2)

- 1) Plug the charger into an appropriate outlet. The light will be green.
- 2) Slide the battery pack into the charger, the light will turn to red to indicate the charging process has started.
- 3) When charging is completed, the light will turn to green. The pack is now fully charged, unplug the charger and remove the battery pack.

- CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert a new battery pack to determine if the charger is OK. If the new battery charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or recycling service center. If the new battery pack displays the same problem as the original battery pack, have the charger tested at an authorized service center.

Light	Status
Red on  	Charging
Green on  	Fully Charged

WARNING: When battery charge runs out after continuously use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the tool to cool down before re-charging to achieve the full charge.

- CHECKING THE POWER CONDITION OF BATTERY PACK (SEE FIG. A3)

The battery level can be known from the battery indicator light by pressing the button beside the lights.

2. REMOVING OR INSTALLING BATTERY PACK (SEE FIG. B)

Press the battery pack release button and remove the battery pack from the tool. After recharge slide the battery pack into tool's battery port. A simple push and slight pressure will be sufficient.

OPERATION

1. REMOVE THE BLADE SHEATH

Remove blade sheath as illustrated in Fig C.

2. SWITCHING ON AND OFF (SEE FIG. D)

- **SWITCHING ON:** Depress the safety switch on front handle with one hand and the on/off switch with the other hand to turn on the hedge trimmer. The trimmer will stay on as long as the two switches are depressed.
- **SWITCHING OFF:** Move hedge trimmer away from cutting area before stopping. To stop, release either the safety handle switch or on/off switch, the trimmer will stop almost immediately.

WARNING! If any parts are missing, damaged or broken, do not operate your hedge trimmer until all damaged parts have been replaced or repaired. Failure to do so could result in serious personal injury. DO NOT USE WITHOUT HANDLE AND GUARD.

3. HOW TO USE YOUR HEDGE TRIMMER

Inspect the area to be cut before each use, remove objects which can be thrown or become entangled in the cutting blades. Always hold the Hedge trimmer with both hands and with the blade away from you before turning it on.

When trimming new growth, use a wide sweeping action so that the stems are fed directly into the blade.

Allow the cutting blades to reach full speed before entering the material to be cut.

Always work in the direction going away from people and solid objects such as walls, large stones, trees, vehicles etc.

If the blade stalls, immediately stop the Hedge trimmer. Remove the battery pack and clear the jammed debris from the cutting blade.

Wear gloves when trimming thorny or prickly growth.

Move the Hedge trimmer to feed the branches directly into the blade cutting edges.

Do not try to cut stems that are too large to feed into the cutting blade.

- TOP CUTTING (SEE FIG. E)

Use a wide sweeping motion. A slight downward tilt of the cutting blades in the direction of motion gives the best cutting results.

- SIDE CUTTING (SEE FIG. F)

When trimming the sides of the hedge, begin at the bottom and cut upwards, tapering the hedge inward at the top. This shape will expose more of the hedge, resulting in a more uniformed growth.

MAINTENANCE

Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

For battery tools

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0°C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C-40°C.

- CLEANING AND STORAGE

- Never use water to clean the unit.
- Always clean the hedge trimmer immediately after use. Brush the blade using a stiff nylon brush to remove any debris.
- Always store the hedge trimmer in a secure, dry place out of the reach of children.
- Do not place other objects on top of the machine.
- Inspect the hedge trimmer before each use.
- Have the unit professionally repaired if any damage occurs.
- The blade rail should be cleaned and treated with fine oil after each use.
- Use the blade sheath for transportation and storage.

- LUBRICATING THE CUTTING BLADE (SEE FIG. G)

For easier operation and longer life, lubricate the cutting blades before and after each use. Before lubricating, make sure the

battery pack is removed from your hedge trimmer. Apply the oil so that it runs between the two blades. Common light duty/machine oil can be used.

Your trimmer should be stopped, disconnected and oiled occasionally during use.

- STORING YOUR HEDGE TRIMMER

Store in a dry place where the trimmer can be protected from damage.

 **WARNING: Always remove the battery pack from the tool before cleaning or repairing.**

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Corrective Action
1. Hedge trimmer will not operate.	1.1 Battery discharged. 1.2 Battery too hot/cold. 1.3 Motor is broken. 1.4 Internal wiring of machine damaged.	1.1 Recharge battery. 1.2 Allow to cool/warm. 1.3 Contact customer service center. 1.4 Contact customer service center.
2. Hedge trimmer runs intermittently.	2.1 Motor is broken. 2.2 Battery not fully charged. 2.3 On/Off switch defective.	2.1 Contact Service Agent. 2.2 Recharge battery. 2.3 Contact customer service center.
3. Excessive vibrations/noise.	3. Machine defective.	3. Contact customer service center.
4. Hedge trimmer is not cutting properly.	4. Blade is blunt or damaged.	4. Contact customer service center.
5. Continuous lighting of the battery charge indicator/battery not charging.	5.1 Battery not (properly) inserted. 5.2 Battery contacts contaminated. 5.3 Battery defective.	5.1 Properly insert battery into battery charger. 5.2 Clean the battery contacts or replace the battery. 5.3 Replace the battery.
6. Battery charge indicator does not light up.	6.1 Plug of battery charger not plugged in (properly). 6.2 Outlet or mains cable defective. 6.3 Battery charger defective.	6.1 Insert mains plug (fully) into the socket outlet. 6.2 Check the mains voltage. 6.3 Replace the battery charger.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product
Description **Battery-powered hedge trimmer**
Type designation **WS8254 WS8254.9 (82 - designation of machinery, representative of hedge trimmer)**
Function **Trimming hedges and brushes**
Serial number **It can be found on marking label**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC, (EU)2023/1542, 2014/35/EU

2000/14/EC amended by 2005/88/EC
- Conformity Assessment Procedure as per
- Measured Sound Power Level
- Declared Guaranteed Sound Power Level

Annex V
85,02 dB(A)
87 dB(A)

Standards conform to
EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN IEC 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2026/04/25
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
authorized to issue the declaration of conformity
on behalf of the manufacturer
Positec Tec/nology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

We,
Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK

On behalf of Positec declare that the product
Description **Battery-powered hedge trimmer**
Type designation **WS8254 WS8254.9 (82 - designation of machinery, representative of hedge trimmer)**
Function **Trimming hedges and brushes**
Serial number **It can be found on marking label**

Complies with the following regulations:
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations
The Batteries and Accumulators (Placing on the Market) Regulations 2008 (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (as amended)
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Noise Emission in the Environment by Equipment for Use Outdoors Regulations
- Conformity Assessment Procedure as per SCHEDULE 8
- Measured Sound Power Level 85,02 dB(A)
- Declared Guaranteed Sound Power Level 87 dB(A)

Standards conform to
BS EN 62841-1, BS EN 62841-4-2, BS EN ISO 3744, BS EN IEC 55014-1, BS EN IEC 55014-2, BS EN IEC 63000, BS EN 62133-2, BS EN IEC 60335-1, BS EN 60335-2-29, BS EN 62233, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3

The person authorized to compile the technical file,
Name Jim Kirkwood
Address Positec Power Tools (Europe) Ltd,
PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK



2026/04/25
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
authorized to issue the declaration of conformity
on behalf of the manufacturer
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

KOMPONENTEN

1. Messer
2. Schutzabdeckung
3. Vorderer Griff mit Sicherheitsschalter
4. Ein-/Ausschalter
5. Hinterer Griff
6. Akku-Entriegelungstaste *
7. Akku *
8. Messerschutz

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN

Typ WS8254 / WS8254.9 (82 – Maschinenbezeichnung, steht für Heckenschere)

	WS8254	WS8254.9
Nennspannung	18V ---	
Nenngeschwindigkeit	2400/min	
Max. Schnittbreite	20mm	
Schnittlänge	51cm	
Messerlänge	55cm	
Batteriekapazität (WS9807)	2.0Ah	/
Ladeingang (WS9969)	100-240V ~ 50/60Hz, 55W	/
Ladeausgang (WS9969)	20V --- 2.0A	/
Ladegerät Schutzklasse	□ /II	/
Ladezeit	1hr	/
Maschinengewicht	2.36kg	2kg

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	$L_{pA} = 77.02 \text{ dB(A)}$
	$K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gewichtete Schallleistung	$L_{WA} = 85.02 \text{ dB(A)}$
	$K_{WA} = 0.96 \text{ dB(A)}$

Tragen Sie einen Gehörschutz. 

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtwerte (triaxiale Vektorsumme), ermittelt gemäß EN 62841:

Vibrationsemissionswert $a_h = 2.92 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

! WARNUNG: Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:

Die Verwendung des Werkzeugs und die Art, wie die Materialien geschnitten oder angebohrt werden.

Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.

Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.

Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

! WARNUNG: Um genau zu sein, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.

Verwenden Sie IMMER scharfe Meißel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.

Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

	WS8254	WS8254.9
Batteriepack (WS9807)	1	/
Ladegerät (WS9969)	1	/
Messerschutz	1	1
Schutzabdeckung	1	1

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

PRODUKTSICHERHEIT

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Sie sich mit allen Sicherheitswar nungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzka bel).

1. ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befindet. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlag es.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlag es.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlag es.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlag es.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlag es.

3. SICHERHEIT VON PERSONEN

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem

Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren. Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4. VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges

beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5. VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES AKKUWERKZEUGS

- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten.** Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
- g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6. SERVICE

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

SICHERTSWARUNGEN FÜR HECKENSCHEREN

- a) **Verwenden Sie den Heckenschneider nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere nicht bei Gewittergefahr.** Dies verringert das Risiko eines Blitzschlags.
- b) **Halten Sie alle Stromkabel und Leitungen von der Schneidzone fern.** Stromkabel oder Leitungen können in Hecken oder Büschen verborgen sein und versehentlich von der Klinge durchtrennt werden.
- c) **Tragen Sie Gehörschutz.** Geeignete Schutzausrüstung verringert das Risiko eines Hörverlusts.
- d) **Halten Sie den Heckenschneider nur an isolierten Griffstellen, da die Klinge auf versteckte elektrische Leitungen treffen kann.** Klingen, die auf eine „stromführende“ Leitung treffen, können freiliegende Metallteile des Heckenschneiders „unter Strom setzen“ und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
- e) **Halten Sie alle Körperteile von der Klinge fern.** Entfernen Sie kein Schnittgut und halten Sie kein Material fest, das geschnitten werden soll, solange sich die Klingen bewegen. Die Klingen bewegen sich nach dem Ausschalten noch weiter. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb des Heckenschneiders kann zu schweren Verletzungen führen.
- f) **Wenn Sie feststehendes Material entfernen oder den Heckenschneider warten, stellen Sie sicher, dass alle Netzschalter ausgeschaltet und der Akku entfernt oder getrennt ist.** Unerwartete Betätigung des Heckenschneiders während der Beseitigung von Blockierungen oder der Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.
- g) **Tragen Sie den Heckenschneider am Griff, wenn die Klinge gestoppt ist, und achten Sie darauf, keinen Netzschalter zu betätigen.** Das richtige Tragen des Heckenschneiders verringert das Risiko eines unbeabsichtigten Starts und daraus resultierender Verletzungen durch die Klingen.
- h) **Verwenden Sie beim Transport oder der Lagerung des Heckenschneiders immer die Klingenschutzabdeckung.** Der richtige Umgang mit dem Heckenschneider verringert das Verletzungsrisiko durch die Klingen.
- i) **Überprüfen Sie die Hecken und Büsche auf Fremdkörper, z. B. Drahtzäune und versteckte elektrische Leitungen.**
- j) **Halten Sie den Heckenschneider richtig fest, z. B. mit beiden Händen, wenn zwei Griffe vorhanden sind.**
- k) **Der Heckenschneider ist dafür vorgesehen, vom Benutzer auf Bodenhöhe verwendet zu werden, und nicht auf Leitern oder anderen instabilen Unterlagen.**
- l) **Bevor Sie den Heckenschneider in Betrieb nehmen, sollte sich der Benutzer vergewissern, dass die Verriegelungsvorrichtungen beweglicher Teile (z. B. die verlängerte Welle und das Schwenkelement), falls vorhanden, in verriegelter Position sind.**


SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) **Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie keine Zellen oder Akkupacks.**
- b) **Schließen Sie einen Akku nicht kurz.** Bewahren Sie Akkus nicht willkürlich in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder

durch leitende Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.

- c) Setzen Sie den Akku nicht Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- d) Akkupack keinen mechanischen Stößen aussetzen.
- e) Falls die Batterie ausläuft, vermeiden Sie den Kontakt der Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen. Wenn es zu einem Kontakt gekommen ist, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- f) Akkupack sauber und trocken halten.
- g) Wischen Sie die Kontakte des Akkupacks mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- h) Der Akku muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Befolgen Sie immer diese Anleitung und verwenden Sie die korrekten Ladevorgang.
- i) Lassen Sie den Akkupack nicht aufgeladen, wenn er nicht verwendet wird.
- j) Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, den Akkupack mehrmals zu laden und zu entladen, um das Maximum zu erreichen Leistung.
- k) Nur mit dem von WESCO vorgeschriebenen Ladegerät aufladen. Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen ist.
- l) Verwenden Sie keine Akkus, die nicht für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen sind.
- m) Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- n) Bewahren Sie die Originalproduktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.
- o) Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn es nicht verwendet wird.
- p) Ordnungsgemäß entsorgen.
- q) Mischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.
- r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen und Hochdruck fern.
- s) Achtung! Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.
- t) Der normale Temperaturbereich zum Laden des Akkus beträgt 0–40 °C.
- u) Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßigen Temperaturen aus.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

 **WARNUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Eine Missachtung der nachstehenden Hinweise kann einen Stromschlag, Feuer und/oder Verletzungen nach sich ziehen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes in einer sicheren Umgebung unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem

Gerät nicht spielen und Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.

Falls das Netzlabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHR LADEGERÄT

1. Vor dem Aufladen bitte die Bedienungsanleitung lesen.
2. Laden Sie einen ausgelaufenen Akku nicht auf.
3. Benutzen Sie Ladegerät nicht für Zwecke, für die sie nicht gedacht sind.
4. Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass Ihr Ladegerät für die örtliche Wechselstromversorgung geeignet ist.
5. Nicht im Freien verwenden, vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
6. Das Ladegerät muss vor Nässe geschützt sein.
7. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
8. Schließen Sie die Kontakte des Akkus oder des Ladegeräts nicht kurz.
9. Achten Sie beim Laden auf die Polarität "+/-".
10. Öffnen Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern entfernt.
11. Laden Sie keine Akkus anderer Hersteller oder ungeeigneter Modelle.
12. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku korrekt positioniert ist.
13. Halten Sie die Öffnungen im Ladegerät frei von fremden Objekten und schützen Sie sie vor Verschmutzung und Nässe. Bewahren Sie das Gerät trocken und frostfrei auf.
14. Achten Sie darauf, dass das Laden von Akkus an einem gut gelüfteten Ort und nicht in der Nähe einer brennbaren Umgebung geschieht. Akkus erhitzen sich beim Laden. Sie dürfen nicht überladen werden. Sorgen Sie dafür, dass Akkus und Ladegerät beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt sind.
15. Laden Sie keine nicht-aufladbaren Akkus auf, da diese überhitzen und aufbrechen können.
16. Eine längere Lebenszeit und eine bessere Leistung erreicht man, wenn der Akku bei einer Lufttemperatur zwischen 18°C und 24°C aufgeladen wird. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 0°C oder über 40°C. Achten Sie darauf, um eine starke Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
17. Laden Sie nur ein Akkupack, welches dasselbe Modell wie das von WESCO bereitgestellte ist oder von WESCO empfohlen wird.

SYMBOLE



Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen



Warnung



Gehörschutz tragen



Augenschutz tragen



Staubmaske tragen



Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie, wo Einrichtungen vorhanden sind. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.



Hände vom Messer fernhalten



Nicht Regen aussetzen



Nur für den Innenbereich (Ladegerät)



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Batterien können bei der Entsorgung in den Wasserkreislauf gelangen unsachgemäß, was gefährlich sein kann Ökosystem. Abfall nicht entsorgen Batterien als unsortierter Siedlungsabfall.



Nicht verbrennen



Pluspol



Minuspol



Li-Ionen-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol in Bezug auf „getrennt“ gekennzeichnet Abholung“ für alle Akkupsacks und Akkus Pack. Anschließend wird es recycelt oder demontiert um die Auswirkungen auf die zu verringern Umfeld. Akkupsacks können sein gefährlich für die Umwelt und für menschliche Gesundheit, da sie gefährliche enthalten Substanzen.



Doppelte Isolierung (Ladegerät)



Sicherung

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

VERWENDUNGSZWECK

Die Maschine ist zum Schneiden und Trimmen von Hecken und Sträuchern im privaten Gebrauch bestimmt.

VOR INBETRIEBNAHME

1. LADEN DES AKKUS

- Verwenden Sie nur das spezifisch für die Ausstattung vorgesehene Ladegerät.
- Wenn das Akkupack sehr heiß ist, müssen Sie dieses aus dem Ladegerät entfernen und dem Akku ausreichend abkühlen lassen, bevor Sie ihn wiederaufladen.
- Der Akku Ihres neuen Werkzeugs ist nicht geladen, wenn er das Werk verlässt. Daher muss er vor der ersten Nutzung vollständig aufgeladen werden.
- Bitte laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig oder mindestens bis zur Hälfte auf. Wenn das Werkzeug für längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie den Akku alle 3 bis 6 Monate auf.

- LADEN DES AKKUS (SIEHE ABB. A1, A2)

- Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose. Das Licht leuchtet grün.
- Bringen Sie das Akkupack in das Ladegerät, das Licht zeigt mit rot an, dass der Ladevorgang beginnt.
- Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet das Licht grün. Das Akkupack ist nun voll aufgeladen. Trennen Sie das Ladegerät und entfernen Sie das Akkupack.

- LADE-ANZEIGEN

Dieses Ladegerät wurde konzipiert, um Probleme von Batteriepacks zu erkennen. Die Anzeigelichter zeigen Probleme an (siehe Tabelle unten). Falls dies auftreten sollte, legen Sie ein neues Batteriepack ein um herauszufinden, ob das Ladegerät funktionsfähig ist. Wenn die neue Batterie richtig lädt, so ist das alte Batteriepack defekt und sollte an ein Service- oder Recycling-Center zurückgegeben werden. Wenn das neue Batteriepack das gleiche Problem wie das ursprüngliche Batteriepack aufweist, lassen Sie das Ladegerät in einem autorisierten Service-Center überprüfen.

Licht	Status
Rot an	Lädt
Grün an	Ladevorgang abgeschlossen



WARNUNG: Falls die Ladekapazität aufgrund langer Benutzung oder direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze zur Neige geht, lassen Sie den Akku vor dem Wiederaufladen ausreichend abkühlen, damit die volle Ladung erreicht werden kann.

- ÜBERPRÜFEN DES LADEZUSTANDS DES AKKUPACKS (SIEHE ABB. A3)

Der Akkustand kann durch Drücken der Taste neben der Batterieanzeige an der Batterieanzeige abgelesen werden.

2. ANBRINGEN UND ENTFERNEN DES AKKUS (SIEHE ABB. B)

Drücken Sie die Akkuverriegelung hinein, um den Akku zu entriegeln, und ziehen Sie ihn aus dem Bohrer heraus. Schieben Sie ihn nach dem Aufladen wieder in den Bohrer hinein. Schieben Sie ihn mit leichtem Druck ganz in die Aufnahme hinein.

BETRIEB

1. MESSERSCHUTZ ENTFERNEN

Entfernen Sie den Messerschutz wie in Abb. C dargestellt.

2. EIN- UND AUSSCHALTEN (SIEHE ABB. D)

• **EINSCHALTEN:** Drücken Sie mit einer Hand den Sicherheitsschalter am vorderen Griff und mit der anderen Hand den Ein-/Ausschalter, um die Heckenschere einzuschalten. Die Heckenschere bleibt in Betrieb, solange beide Schalter gedrückt werden.

• **AUSSCHALTEN:** Bewegen Sie die Heckenschere vom Schnittbereich weg, bevor Sie sie ausschalten. Zum Stoppen lassen Sie entweder den Sicherheitsschalter oder den Ein-/Ausschalter los; die Heckenschere stoppt nahezu sofort.



WARNUNG! Wenn Teile fehlen, beschädigt oder gebrochen sind, betreiben Sie die Heckenschere nicht, bis alle beschädigten Teile ersetzt oder repariert wurden. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen. NICHT OHNE GRIFF UND SCHUTZ VERWENDEN.

3. VERWENDUNG DER HECKENSCHERE

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Arbeitsbereich und entfernen Sie Gegenstände, die weggeschleudert werden oder sich in den Schneidmessern verfangen könnten. Halten Sie die Heckenschere stets mit beiden Händen und mit vom Körper abgewandtem Messer, bevor Sie sie einschalten. Beim Schneiden von neuem Wachstum verwenden Sie eine weite, schwenkende Bewegung, sodass die Zweige direkt in die Schneidmesser geführt werden.

Lassen Sie die Schneidmesser ihre volle Geschwindigkeit erreichen, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen.

Arbeiten Sie stets in eine Richtung weg von Personen und festen Objekten wie Wänden, großen Steinen, Bäumen, Fahrzeugen usw.

Wenn das Messer blockiert, stoppen Sie die Heckenschere sofort. Entfernen Sie den Akku und beseitigen Sie die Blockierung aus den Schneidmessern.

Tragen Sie Handschuhe beim Schneiden von dornigem oder stacheligem Bewuchs.

Führen Sie die Heckenschere so, dass die Zweige direkt in die Schneidkanten gelangen.

Versuchen Sie nicht, zu dicke Zweige zu schneiden, die nicht in den Schneidbereich passen.

- OBERES SCHNEIDEN (SIEHE ABB. E)

Verwenden Sie eine weite, schwenkende Bewegung. Eine leichte Neigung der Schneidmesser nach unten in Bewegungsrichtung sorgt für optimale Schnittergebnisse.

- SEITLICHES SCHNEIDEN (SIEHE ABB. F)

Beginnen Sie beim Schneiden der Seiten der Hecke unten und arbeiten Sie nach oben. Formen Sie die Hecke nach oben hin leicht konisch. Diese Form sorgt für eine bessere Belichtung und ein gleichmäßigeres Wachstum.

WARTUNG

Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

Es gibt keine vom Anwender zu wartenden Teile in diesem Elektrowerkzeug. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

Bei Akkuwerkzeugen

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0°C und 45°C.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0°C und 40°C.

- REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

- Verwenden Sie niemals Wasser zur Reinigung des Geräts.
- Reinigen Sie die Heckenschere immer sofort nach Gebrauch. Bürsten Sie die Messer mit einer harten Nylonbürste, um Rückstände zu entfernen.
- Bewahren Sie die Heckenschere stets an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Überprüfen Sie die Heckenschere vor jedem Gebrauch.
- Lassen Sie das Gerät bei Beschädigungen von einem Fachmann reparieren.
- Die Messerschneide sollte nach jedem Gebrauch gereinigt und mit einem leichten Öl behandelt werden.
- Verwenden Sie den Messerschutz für Transport und Aufbewahrung.

- SCHMIEREN DER SCHNEIDMESSER (SIEHE ABB. G)

Für einen leichteren Betrieb und eine längere Lebensdauer schmieren Sie die Schneidmesser vor und nach jedem Gebrauch. Stellen Sie vor dem Schmieren sicher, dass der Akku aus der Heckenschere entfernt ist. Tragen Sie das Öl so auf, dass es zwischen die beiden Messer gelangt. Es kann handelsübliches Leicht- bzw. Maschinenöl verwendet werden.

Während des Gebrauchs sollte die Heckenschere gelegentlich gestoppt, vom Strom getrennt und geölt werden.

- AUFBEWAHRUNG DER HECKENSCHERE

Bewahren Sie die Heckenschere an einem trockenen Ort auf, an dem sie vor Beschädigungen geschützt ist.



WARNUNG: Entfernen Sie immer den Akku aus dem Gerät, bevor Sie es reinigen oder reparieren.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
1. Heckenschere funktioniert nicht.	1.1 Akku entladen 1.2 Akku zu heiß/zu kalt 1.3 Motor defekt 1.4 Interne Verkabelung beschädigt	1.1 Akku aufladen 1.2 Abkühlen/Erwärmen lassen 1.3 Kundendienst kontaktieren 1.4 Kundendienst kontaktieren
2. Heckenschere läuft unregelmäßig.	2.1 Motor defekt 2.2 Akku nicht vollständig geladen 2.3 Ein-/Ausschalter defekt	2.1 Servicepartner kontaktieren 2.2 Akku aufladen 2.3 Kundendienst kontaktieren
3. Übermäßige Vibrationen/ Geräusche	3. Gerät defekt	3. Kundendienst kontaktieren
4. Heckenschere schneidet nicht richtig	4. Messer stumpf oder beschädigt	4. Kundendienst kontaktieren
5. Dauerhaftes Leuchten der Akkuanzeige / Akku lädt nicht	5.1 Akku nicht (richtig) eingesetzt 5.2 Akkukontakte verschmutzt 5.3 Akku defekt	5.1 Akku korrekt in das Ladegerät einsetzen 5.2 Kontakte reinigen oder Akku ersetzen 5.3 Akku ersetzen
6. Akkuanzeige leuchtet nicht	6.1 Stecker des Ladegeräts nicht (richtig) eingesteckt 6.2 Steckdose oder Netzkabel defekt 6.3 Ladegerät defekt	6.1 Netzstecker vollständig in die Steckdose einstecken 6.2 Netzspannung prüfen 6.3 Ladegerät ersetzen

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

erklären hiermit, dass unser Produkt
Description **Akku-Heckenschere**
Typ **WS8254 / WS8254.9 (82 – Maschinenbezeichnung, steht für Heckenschere)**
Funktionen **Schneiden von Hecken und Sträuchern**
Seriennummer **Sie befindet sich auf dem Kennezeichnungsetikett**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC, (EU)2023/1542, 2014/35/EU

2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC

- Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Annex V
- Gemessener Schallleistungspegel 85,02 dB(A)
- Garantierter Schalleistungspegel 87 dB(A)

Werte nach

EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN IEC 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,

Name Marcel Filz
Anschrift Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2026/04/25

Allen Ding

Stellvertretender Cheffingenieur, Prüfung und Zertifizierung

Befugt, die Konformitätserklärung auszustellen

im Namen des Herstellers

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jianguo 215123, P. R. China

LISTE DES COMPOSANTS

1. Lame
2. Protège-main
3. Poignée avant avec interrupteur de sécurité
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Poignée arrière
6. Bouton de déverrouillage de la batterie *
7. Batterie *
8. Fourreau de lame

*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Désignation du type WS8254 WS8254.9 (82 – désignation de la machine, représentant un taille-haie)

	WS8254	WS8254.9
Tension nominale		18V ---
Vitesse nominale		2400/min
Largeur de coupe maximale		20mm
Longueur de coupe		51cm
Longueur de la lame		55cm
Capacité de la batterie (WS9807)	2.0Ah	/
Entrée chargeur (WS9969)	100-240V ~ 50/60Hz, 55W	/
Sortie chargeur (WS9969)	20V --- 2.0A	/
Classe de protection du chargeur	□ /II	/
Temps de charge	1hr	/
Poids de la machine	2.36kg	2kg

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique pondéré A	$L_{pA} = 77.02 \text{ dB(A)}$
	$K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique pondéré A	$L_{WA} = 85.02 \text{ dB(A)}$
	$K_{WA} = 0.96 \text{ dB(A)}$

Porter une protection pour les oreilles. 

INFORMATIONS RELATIVE AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:

Valeur d'émission de vibrations $a_n = 2.92 \text{ m/s}^2$

Incertitude $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: Les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

	WS8254	WS8254.9
Batterie (WS9807)	1	/
Chargeur (WS9969)	1	/
Fourreau de lame	1	1
Protège-main	1	1

Nous vous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT! Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une

protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

- c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements loin des pièces mobiles. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil. Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêté et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) Entretenir les outils électriques et les accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des

conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

- h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévu.

5. UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact.** En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive.** L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmente le risque d'incendie.

6. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- b) **Ne révisiez jamais de batteries endommagées.** La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LE TAILLE-HAIE

- a) **Ne pas utiliser le taille-haie par mauvais temps, notamment en cas de risque d'orage.** Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.
- b) **Gardez tous les cordons d'alimentation et câbles à l'écart de la zone de coupe.** Les cordons ou câbles d'alimentation peuvent être cachés dans les haies ou les

buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame.

- c) **Portez une protection auditive.** Un équipement de protection adéquat réduira le risque de perte d'audition.
- d) **Tenez le taille-haie uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la lame peut entrer en contact avec des câbles cachés.** Les lames touchant un câble sous tension peuvent rendre les pièces métalliques du taille-haie "sous tension" et électrocuter l'opérateur.
- e) **Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame.** Ne retirez pas les matériaux coupés et ne tenez pas les matériaux à couper lorsque les lames sont en mouvement. Les lames continuent de bouger après que l'interrupteur est éteint. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut entraîner des blessures graves.
- f) **Lors de l'enlèvement de matériaux bloqués ou de l'entretien du taille-haie, assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que la batterie est retirée ou déconnectée.** Une activation inattendue du taille-haie pendant l'enlèvement de matériaux bloqués ou lors de l'entretien peut entraîner des blessures graves.
- g) **Transportez le taille-haie par la poignée avec la lame arrêtée, en prenant soin de ne pas actionner un interrupteur.** Un transport correct du taille-haie réduira le risque de démarrage accidentel et de blessures corporelles causées par les lames.
- h) **Lors du transport ou du stockage du taille-haie, utilisez toujours le protège-lame.** Une manipulation correcte du taille-haie réduira le risque de blessures causées par les lames.
- i) **Vérifiez les haies et les buissons à la recherche d'objets étrangers, par exemple des clôtures métalliques et des câbles cachés.**
- j) **Tenez correctement le taille-haie, par exemple à deux mains si deux poignées sont fournies.**
- k) **Le taille-haie est destiné à être utilisé par l'opérateur au niveau du sol et non sur des échelles ou tout autre support instable.**
- l) **Avant d'utiliser le taille-haie, l'utilisateur doit s'assurer que les dispositifs de verrouillage de tout élément mobile (par exemple, l'arbre télescopique et l'élément pivotant), le cas échéant, sont en position verrouillée.**

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) **La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) **La batterie ne doit pas être court-circuitée.** Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur.** Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux.** En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.

- f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
- g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
- h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
- k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WESCO. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.
- l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
- m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
- n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- p) Respectez les procédures de mise au rebut.
- q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- s) Attention ! N'utilisez pas de piles non rechargeables.
- t) La plage de température normale pour la charge de la batterie est de 0 à 40 °C.
- u) N'exposez pas l'appareil ni la batterie à des températures excessives.

LA SÉCURITÉ DES PRODUITS MESURES DE SECURITE

AVERTISSEMENT: Lire toutes les instructions et tous les avertissements liés à la sécurité. *Si les instructions ne sont pas respectées, il existe un risque de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.*

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il entraîne. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES LIÉES À LA SÉCURITÉ POUR VOTRE CHARGEUR DE BATTERIE

1. Avant la recharge, lisez les instructions.
2. Ne chargez pas une batterie qui fuit.
3. N'utilisez pas de chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.
4. Ne branchez le chargeur que sur une alimentation réseau alternatif (AC).
5. Usage interne uniquement, n'exposez pas le chargeur à la pluie ou à l'eau.
6. Le chargeur doit être protégé de l'humidité !
7. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
8. Ne court-circuitez pas les contacts de la batterie ou du chargeur.
9. Respectez la polarité "+/-" lors de la charge.
10. N'ouvrez l'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.
11. Ne chargez pas de batteries d'autres fabricants.
12. Assurez-vous que la connexion entre le chargeur de batterie et la batterie est correctement positionnée et n'est pas obstruée par des corps étrangers.
13. Laissez les fentes du chargeur de batterie libres d'objets étrangers et protégez-le de la poussière et de l'humidité. Stockez-le dans un endroit sec et qui ne gèle pas.
14. Lors de la charge de batteries, assurez-vous que le chargeur de batterie est dans un endroit bien ventilé et à l'écart de matériaux inflammables. Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ne surchargez pas les batteries. Assurez-vous que les batteries et les chargeurs de batterie ne restent pas sans surveillance pendant la charge.
15. Ne chargez pas de batteries non rechargeables, car elles peuvent chauffer et s'endommager.
16. Une vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si la batterie est chargée lorsque la température de l'air est entre 18°C et 24°C. Ne chargez pas la batterie à des températures ambiantes inférieures à 0°C, ou au-dessus de 40°C. Ceci est important, car la batterie peut en être sérieusement endommagée.
17. Chargez uniquement des batteries du même modèle que celui fourni par WESCO et des modèles recommandés par WESCO.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Avertissement



Porter une protection auditive



Porter des lunettes de protection



Porter un masque anti-poussière



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de vos autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.



Gardez les mains éloignées de la lame



Ne pas exposer à la pluie



Utilisation en intérieur uniquement (chargeur)



Lire le manuel de l'opérateur.



Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont jetées mal, ce qui peut être dangereux pour écosystème. Ne jetez pas les déchets batteries comme déchets municipaux non triés.



Ne brûle pas



Borne positive



Borne négative



Batterie Li-Ion Ce produit a été marqué d'un symbole relatif à "séparer collection" pour toutes les batteries et batteries paquet. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire l'impact sur environnement. Les batteries peuvent être dangereux pour l'environnement et pour la santé humaine car ils contiennent des substances nocives substances.



Double isolation (Chargeur)



Fusible

FONCTIONNEMENT



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

UTILISATION PRÉVUE

La machine est destinée à la coupe et à la taille des haies et des buissons dans le cadre d'un usage domestique.

AVANT UTILISATION

1. RECHARGE DES BATTERIES

- N'utilisez aucun autre chargeur que celui spécifiquement prévu pour être utilisé avec l'équipement.
- Si la batterie est très chaude, vous devez retirer votre batterie du chargeur et la laisser refroidir avant de la recharger.
- La batterie de votre nouvel outil n'est pas chargée d'usine.

Elle doit donc être complètement chargée avant la première utilisation.

- Veillez recharger la batterie complètement ou au moins à plus de la moitié avant son stockage. Si l'outil ne va pas être utilisé pendant de longues périodes de temps, veuillez charger la batterie tous les 3-6 mois.

- PROCÉDURE DE RECHARGE (VOIR FIG. A1, A2)

- Branchez le chargeur dans une prise adéquate. Le Lumière est vert.
- Introduisez la batterie dans le chargeur. Le Lumière passe au rouge pour indiquer que le processus de charge a démarré.
- Une fois la charge terminée, Le Lumière repasse au vert. La batterie est désormais rechargée, vous pouvez débrancher le chargeur et en sortir la batterie.

- INDICATEUR DE CHARGE

Ce chargeur est conçu pour détecter certains problèmes pouvant toucher les batteries. Les voyants servent à indiquer les problèmes (voir le tableau ci-dessous). Si cela se produit, insérez une batterie neuve pour déterminer si le problème ne vient pas du chargeur. Si la batterie neuve se recharge correctement, cela indique que la batterie d'origine est défectueuse et doit être rapportée dans un centre de réparation ou de recyclage. Si la batterie neuve rencontre le même problème que la batterie d'origine, faites tester le chargeur par un centre de réparation agréé.

Lumière	Etat
Rouge ● (🔴)	Charge en cours
Vert ● (🟢)	Complètement chargée



AVERTISSEMENT: Lorsque la charge de la batterie diminue après utilisation continue ou exposition à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, laissez le temps à la batterie de refroidir avant de la recharger pour atteindre la pleine capacité.

- VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE CHARGE DE LA BATTERIE (VOIR FIG. A3)

Le niveau de charge de la batterie peut être connu grâce au voyant lumineux de la batterie en appuyant sur le bouton situé à côté des voyants.

2. ENLEVER OU INSTALLER LA BATTERIE (VOIR FIG. B)

Enfonchez la languette du bloc de batterie pour le dégager et faites-le glisser hors de votre perceuse. Après la recharge, faites-le glisser en place sur votre perceuse. Un simple coulissement et une légère pression seront suffisants.

OPÉRATION

1. RETRAIT DU PROTÈGE-LAME

Retirez le protège-lame comme illustré à la Fig. C.

2. MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT (VOIR FIG. D)

- MISE EN MARCHÉ:** Appuyez sur l'interrupteur de sécurité situé sur la poignée avant avec une main et sur l'interrupteur marche/arrêt avec l'autre main pour mettre la taille-haie en marche. Le taille-haie reste en fonctionnement tant que les deux interrupteurs sont maintenus enfoncés.
- ARRÊT:** Éloignez la taille-haie de la zone de coupe avant de l'arrêter. Pour arrêter, relâchez soit l'interrupteur de sécurité de la poignée, soit l'interrupteur marche/arrêt ; la taille-haie s'arrêtera presque immédiatement.



AVERTISSEMENT! Si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées, n'utilisez pas votre taille-haie tant que toutes les pièces défectueuses n'ont pas été remplacées ou réparées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves. NE PAS UTILISER SANS POIGNÉE ET PROTECTEUR.

3. UTILISATION DU TAILLE-HAIE

Inspectez la zone à tailler avant chaque utilisation ; retirez les objets susceptibles d'être projetés ou de se coincer dans les lames.

Tenez toujours le taille-haie à deux mains, avec la lame dirigée à l'opposé de vous, avant de le mettre en marche.

Lors de la taille de jeunes pousses, utilisez un mouvement large de balayage afin que les tiges soient directement entraînées dans la lame.

Laissez les lames atteindre leur vitesse maximale avant d'entrer en contact avec le matériau à couper.

Travaillez toujours en vous éloignant des personnes et des objets solides tels que murs, grosses pierres, arbres, véhicules, etc.

Si la lame se bloque, arrêtez immédiatement le taille-haie. Retirez la batterie et éliminez les débris coincés dans la lame. Portez des gants lors de la taille de végétation épineuse ou piquante.

Déplacez le taille-haie de manière à amener directement les branches vers les arêtes de coupe de la lame.

N'essayez pas de couper des tiges trop épaisses pour être prises par la lame.

- COUPE SUPÉRIEURE (VOIR FIG. E)

Utilisez un mouvement large de balayage. Une légère inclinaison vers le bas des lames dans le sens du mouvement donne les meilleurs résultats.

- COUPE LATÉRALE (VOIR FIG. F)

Lors de la taille des côtés de la haie, commencez par le bas et remontez vers le haut, en donnant une forme légèrement conique vers l'intérieur au sommet. Cette forme expose davantage la haie et favorise une croissance plus uniforme.

ENTRETIEN

Retirez la batterie de l'outil avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Pour les outils à batterie

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0°C und 45°C. La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0°C und 40°C.

- NETTOYAGE ET RANGEMENT

- N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez toujours le taille-haie immédiatement après utilisation. Brossez la lame avec une brosse en nylon rigide pour enlever les

débris.

- Rangez toujours le taille-haie dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants.
- Ne placez aucun objet sur la machine.
- Inspectez le taille-haie avant chaque utilisation.
- Faites réparer l'appareil par un professionnel en cas de dommage.
- Le rail de lame doit être nettoyé et légèrement huilé après chaque utilisation.
- Utilisez le protège-lame pour le transport et le stockage.

- LUBRIFICATION DE LA LAME (VOIR FIG. G)

Pour faciliter le fonctionnement et prolonger la durée de vie, lubrifiez les lames avant et après chaque utilisation. Avant de lubrifier, assurez-vous que la batterie est retirée du taille-haie. Appliquez l'huile de manière à ce qu'elle pénètre entre les deux lames. Une huile légère de type huile pour machine peut être utilisée. Pendant l'utilisation, arrêtez périodiquement l'appareil, débranchez-le et lubrifiez-le.

- STOCKAGE DU TAILLE-HAIE

Conservez l'appareil dans un endroit sec où il sera protégé contre les dommages.



AVERTISSEMENT: Retirez toujours la batterie de l'outil avant tout nettoyage ou toute réparation.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Action corrective
1. Le taille-haie ne fonctionne pas.	1.1 Batterie déchargée.	1.1 Recharger la batterie.
	1.2 Batterie trop chaude/froide.	1.2 Laisser refroidir / se réchauffer.
	1.3 Moteur défectueux.	1.3 Contacter le service après-vente.
	1.4 Câblage interne endommagé.	1.4 Contacter le service après-vente.
2. Le taille-haie fonctionne de manière intermittente.	2.1 Moteur défectueux.	2.1 Contacter un agent de service.
	2.2 Batterie non complètement chargée.	2.2 Recharger la batterie.
	2.3 Interrupteur marche/arrêt défectueux.	2.3 Contacter le service après-vente.
3. Vibrations/bruit excessifs.	3. Machine défectueuse.	3. Contacter le service après-vente.
4. Le taille-haie ne coupe pas correctement.	4. Lame émoussée ou endommagée.	4. Contacter le service après-vente.
5. Le témoin de charge de la batterie reste allumé en continu / la batterie ne se charge pas.	5.1 Batterie mal (ou non) insérée.	5.1 Insérer correctement la batterie dans le chargeur.
	5.2 Contacts de la batterie encrassés.	5.2 Nettoyer les contacts ou remplacer la batterie.
	5.3 Batterie défectueuse.	5.3 Remplacer la batterie.

6. Le témoin de charge de la batterie ne s'allume pas.	6.1 Prise du chargeur non (correctement) branchée. 6.2 Prise ou câble d'alimentation défectueux. 6.3 Chargeur de batterie défectueux.	6.1 Brancher correctement la prise secteur. 6.2 Vérifier la tension du secteur. 6.3 Remplacer le chargeur.
--	---	--

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères.

Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Déclarons ce produit
Description **Taille-haie à batterie**
Modèle **WS8254 WS8254.9 (82 – désignation de la machine, représentant un taille-haie)**
Fonction **Taille de haies et de broussailles**
Numéro de série **Il se trouve sur l'étiquette de marquage**

Est conforme aux directives suivantes:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC, (EU)2023/1542, 2014/35/EU

2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC

- Procédure d'évaluation de la conformité conformément à Annex V
- Niveau de puissance acoustique mesuré 85,02 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti déclaré 87 dB(A)

Et conforme aux normes:

EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN IEC 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Marcel Filz
Adresse Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2026/04/25

Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
autorisé à délivrer la déclaration de conformité
au nom du fabricant
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ELEMENTI DELL'APPARECCHIO

1. Lama
2. Protezione di sicurezza
3. Impugnatura anteriore con interruttore di sicurezza
4. Interruttore ON/OFF
5. Impugnatura posteriore
6. Pulsante di rilascio del pacco batteria *
7. Pacco batteria *
8. Coprilama

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Tipo WS8254 WS8254.9 (82 - designazione del macchinario, rappresentativa di un tagliasepi)

	WS8254	WS8254.9
Tensione nominale		18V \equiv
Velocità nominale		2400/min
Larghezza massima di taglio		20mm
Lunghezza di taglio		51cm
Lunghezza della lama		55cm
Capacità della batteria (WS9807)	2.0Ah	/
Ingresso caricabatterie (WS9969)	100-240V ~ 50/60Hz, 55W	/
Uscita caricabatterie (WS9969)	20V \equiv 2.0A	/
Classe di protezione del caricabatterie	\square /II	/
Tempo di carica	1hr	/
Peso della macchina	2.36kg	2kg

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A	$L_{pA} = 77.02$ dB(A)
	$K_{pA} = 3$ dB(A)
Potenza acustica ponderata A	$L_{wA} = 85.02$ dB(A)
	$K_{wA} = 0.96$ dB(A)

Indossare protezione per le orecchie. 

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Valore emissione vibrazioni $a_h = 2.92 \text{ m/s}^2$

Incertezza $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: Le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettrooutensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettrooutensile:

Come viene usato l'elettrooutensile e quali sono i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrooutensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrooutensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo elettrooutensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore.

Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

	WS8254	WS8254.9
Pacco batteria (WS9807)	1	/
Caricabatterie (WS9969)	1	/
Coprilama	1	1
Protezione di sicurezza	1	1

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

SICUREZZA DEL PRODOTTO

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrodomestico. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettrodomestico elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1. POSTO DI LAVORO

- a) **Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- c) **Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

2. SICUREZZA ELETTRICA

- a) **La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa.** Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- c) **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- d) **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente.** Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigolio da parti di strumenti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- f) **Se si deve utilizzare l'utensile a motore in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione con protezione a corrente residua.** L'uso di un dispositivo a corrente residua riduce il rischio di folgorazioni elettriche.

3. SICUREZZA DELLE PERSONE

- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrodomestico mentre si lavora.** Non utilizzare l'elettrodomestico quando si è stanchi

o sotto l'effetto di alcol, stupefacenti e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrodomestico potrebbe causare lesioni gravi.

- b) **Utilizzare dispositivi di protezione individuale.** Indossare sempre protezioni per gli occhi. Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo di sicurezza, elmetto o dispositivi di protezione acustica, a seconda dell'impiego previsto per l'elettrodomestico, si potrà ridurre il rischio di lesioni.
 - c) **Evitare l'avviamento involontario.** Controllare che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento (off) prima di effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione/batteria e prima di sollevare o trasportare l'elettrodomestico. Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrebbe essere causa di incidenti.
 - d) **Togliere gli attrezzi di regolazione e la chiave inglese prima di accendere l'elettrodomestico.** Un attrezzo o una chiave inglese che si trovino in una parte della macchina che sta girando può causare lesioni a persone.
 - e) **È importante non sopravvalutarsi.** Avere cura di mettersi in una posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. In tal modo sarà possibile controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.
 - f) **Indossare indumenti adeguati.** Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.
 - g) **Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
 - h) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettrodomestico si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.
- ### 4. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI UTENSILI ELETTRICI
- a) **Non sovraccaricare l'utensile.** Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro. Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.
 - b) **Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi.** Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.
 - c) **Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'elettrodomestico prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tale precauzione eviterà che la macchina possa essere messa in funzione inavvertitamente.
 - d) **Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini.** Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
 - e) **Eseguire la manutenzione di elettrodomestico e accessori.** Verificare che le parti mobili dello strumento funzionino perfettamente e non s'incepiscono, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'apparecchio. Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è

stata effettuata poco accuratamente.

- f) **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** *Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.*
- g) **Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio.** *L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.*
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettro utensile in situazioni impreviste.*

5. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI ACCUMULATORI

- a) **Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore.** *Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.*
- b) **Utilizzare negli utensili elettrici solo ed esclusivamente gli accumulatori previsti allo scopo.** *L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.*
- c) **Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** *Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.*
- d) **In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico.** *Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciature.*
- e) **Non utilizzare una batteria o un elettro utensile danneggiati o modificati.** *Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.*
- f) **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** *L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.*
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettro utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** *Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.*

6. ASSISTENZA

- a) **Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** *In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.*
- b) **Non riparare le batterie danneggiate.** *Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.*

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER TAGLIASIEPI

- a) **Non utilizzare il tagliasiepi in condizioni meteorologiche avverse, soprattutto in caso di rischio di fulmini.** *Questo riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.*
- b) **Tenere tutti i cavi di alimentazione lontano dall'area di taglio.** *I cavi di alimentazione possono essere nascosti nelle siepi o nei cespugli e possono essere tagliati accidentalmente dalla lama.*
- c) **Indossare una protezione per le orecchie.** *Un'adeguata protezione ridurrà il rischio di perdita dell'udito.*
- d) **Tenere il tagliasiepi solo per le superfici di presa isolate, poiché la lama potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti.** *Le lame che toccano un cavo "in tensione" possono rendere le parti metalliche del tagliasiepi "in tensione", provocando una scossa elettrica all'operatore.*
- e) **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama. Non rimuovere il materiale tagliato né tenere il materiale da tagliare mentre le lame sono in movimento.** *Le lame continuano a muoversi dopo che l'interruttore è spento. Un attimo di disattenzione durante l'uso del tagliasiepi può causare gravi lesioni personali.*
- f) **Quando si rimuove materiale bloccato o si effettua la manutenzione del tagliasiepi, assicurarsi che tutti gli interruttori siano spenti e che la batteria sia rimossa o scollegata.** *L'attivazione inaspettata del tagliasiepi durante la rimozione del materiale bloccato o la manutenzione può provocare gravi lesioni personali.*
- g) **Trasportare il tagliasiepi per il manico con la lama ferma e facendo attenzione a non azionare alcun interruttore.** *Un corretto trasporto del tagliasiepi ridurrà il rischio di avviamento involontario e di lesioni personali dovute alle lame.*
- h) **Durante il trasporto o lo stoccaggio del tagliasiepi, utilizzare sempre la copertura della lama.** *Una corretta manipolazione del tagliasiepi ridurrà il rischio di lesioni personali causate dalle lame.*
- i) **Controllare siepi e cespugli per la presenza di oggetti estranei, ad esempio recinzioni in filo e cavi nascosti.**
- j) **Tenere correttamente il tagliasiepi, ad esempio con entrambe le mani se sono presenti due manici.**
- k) **Il tagliasiepi è destinato ad essere utilizzato dall'operatore a livello del suolo e non su scale o altri supporti instabili.**
- l) **Prima di utilizzare il tagliasiepi, l'utente deve assicurarsi che i dispositivi di blocco degli elementi mobili (ad esempio, l'asta estesa e l'elemento girevole), se presenti, siano in posizione bloccata.**


ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** *Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento*

tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.

- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- h) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- i) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- k) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da WESCO. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.**
- l) **Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- m) **Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- n) **Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- o) **Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- p) **Smaltire adeguatamente.**
- q) **Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.**
- r) **Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.**
- s) **Attention! Non utilizzare batterie non ricaricabili.**
- t) **L'intervallo di temperatura normale per la ricarica della batteria è 0-40°C.**
- u) **Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.**

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

 **AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e tutte le istruzioni. *Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.*

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

L'apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sotto la supervisione o seguono le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza supervisione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.

ALTRE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL CARICABATTERIE

1. Prima di effettuare la carica delle batterie leggere le istruzioni.
2. Non caricare batterie con perdita di elettroliti.
3. Non utilizzare caricatori per operazioni diversi da quelli per i quali sono stati realizzati.
4. Collegare il caricatore solo ad alimentazione CA.
5. Solo uso interno, non esporre alla pioggia o all'acqua.
6. Il caricatore deve essere protetto dall'umidità.
7. Non usare il caricatore all'esterno.
8. Non cortocircuitare i contatti della batteria o del caricatore.
9. Rispettare la polarità "+/-" durante la ricarica.
10. Non aprire l'apparecchiatura. Tenerla fuori dalla portata dei bambini.
11. Non ricaricare le batterie di altri costruttori.
12. Verificare che il collegamento tra caricabatteria e la batteria sia posizionato in modo corretto, e che non ci siano corpi estranei.
13. Evitare che le aperture di ventilazione del caricabatterie siano ostruite da oggetti. Proteggere la macchina da polvere e umidità. Riporre il caricabatterie in un luogo asciutto e temperato.
14. Durante la ricarica delle batterie, verificare che il caricabatterie si trovi in un'area ben ventilata e distante da materiali infiammabili. Le batterie possono scaldarsi durante la ricarica. Non lasciare incustoditi batterie e caricatori durante la ricarica.
15. Non ricaricare batterie che non siano ricaricabili, perché potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.
16. Una maggior durata nel tempo e prestazioni migliori possono essere ottenute se le batterie vengono caricate a una temperatura dell'aria compresa tra i 18 °C e i 24°C. Non caricare le batterie a temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C. Questo dettaglio è importante in quanto può evitare danni seri alle batterie.
17. Caricare solo pacchi batterie del modello fornito o raccomandato da WESCO.

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Avvertimento



Indossare protezioni per l'udito



Indossare occhiali protettivi



Indossa una maschera antipolvere



I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.



Tenere le mani lontane dalla lama



Non esporre alla pioggia



Solo per uso interno (caricatore)



Leggere il manuale dell'operatore.



Le batterie possono entrare nel ciclo dell'acqua se scartate sbrigliate, che può essere pericoloso per ecosistema. Non sporcare batterie come rifiuti urbani indifferenziati.



non bruciare



Terminale positivo



Terminale negativo



Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.



Doppio isolamento (Caricatore)



T 2A

Fusibile

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO PREVISTO

La macchina è destinata al taglio e alla rifinitura di siepi e cespugli per uso domestico.

PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

1. CARICARE LA BATTERIA





- Non utilizzare i caricabatterie diversi da quelli specificatamente designati per l'utensile.
- Se il pacco batteria è molto caldo, dovere rimuovere il pacco batteria dal caricabatterie e attendere che la batteria si raffreddi prima di ricaricarla.
- La batteria del nuovo utensile non viene caricata quando lascia l'impianto. Pertanto deve essere completamente carico prima di utilizzare la prima volta.
- Caricare la batteria per raggiungere la carica completa prima della conservazione. Se non si utilizza l'utensile a lungo, caricare la batteria ogni 3-6 mesi.

- PROCEDURA DI RICARICA (VEDERE FIG. A1, A2)

- Collegare il caricabatteria a una presa di corrente appropriata. L'indicatore diventerà verde.
- Fare scorrere il gruppo batteria nel caricabatteria; l'indicatore diventerà rosso, a indicare che il processo di ricarica è in corso.
- Quando la ricarica è terminata, l'indicatore diventerà verde. Il gruppo batteria è ora completamente carico; scollegare il caricabatteria e rimuovere il gruppo batteria.

- INDICATORE DI CARICA

Questo caricabatteria è progettato per rilevare eventuali problemi del gruppo batteria, segnalati dalle spie (v. tabella sottostante). In tal caso, inserire un nuovo gruppo batteria per determinare se il caricabatteria è in buono stato. Se il nuovo gruppo batteria si ricarica correttamente, allora il gruppo caricabatteria originale è difettoso e deve essere portato presso un centro di assistenza o di riciclaggio. Se il nuovo gruppo batteria riporta lo stesso problema del gruppo batteria originale, fare ispezione al caricabatteria presso un centro di assistenza autorizzato.

Spia	Stato
Rossa accesa  	Ricarica in corso
Verde accesa  	Ricarica completa



ATTENZIONE: Se la batteria viene caricata dopo un uso prolungato o dopo l'esposizione diretta alla luce solare o al calore, lasciare del tempo affinché la batteria si raffreddi prima della ricarica per ottenere la carica completa.

- CONTROLLO DELLE CONDIZIONI DI ALIMENTAZIONE DEL PACCO BATTERIA (VEDERE FIG. A3)

Il livello della batteria può essere conosciuto dalla spia della batteria premendo il pulsante accanto alle spie.

2. RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ BATTERIA (VEDERE FIG. B)

Premere il rilascio del pacco batteria per rimuoverlo dal trapano. Dopo la ricarica far scorrere la batteria attraverso la porta della batteria del trapano. Sarà sufficiente una leggera pressione.

FUNZIONAMENTO

1. RIMOZIONE DEL COPRILAMA

Rimuovere il coprilama come illustrato in Fig. C.

2. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO (VEDERE FIG. D)

- ACCENSIONE:** Premere l'interruttore di sicurezza sull'impugnatura anteriore con una mano e l'interruttore ON/OFF con l'altra mano per avviare il tagliasepi. Il tagliasepi rimarrà in funzione finché entrambi gli interruttori sono premuti.
- SPEGNIMENTO:** Allontanare il tagliasepi dall'area di taglio prima di arrestarlo. Per fermarlo, rilasciare uno dei due interruttori (di sicurezza o ON/OFF); il tagliasepi si fermerà quasi immediatamente.



AVVERTENZA! Se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte, non utilizzare il tagliasepi finché tutte le parti danneggiate non sono state sostituite o riparate. Il mancato rispetto può causare gravi lesioni personali. **NON UTILIZZARE SENZA IMPUGNATURA E PROTEZIONE.**

3. COME UTILIZZARE IL TAGLIASEPI

Ispezionare l'area da tagliare prima di ogni utilizzo; rimuovere oggetti che potrebbero essere proiettati o impigliarsi nelle lame. Tenere sempre il tagliasepi con entrambe le mani e con la lama rivolta lontano da sé prima di accenderlo.

Durante il taglio di nuovi germogli, utilizzare un ampio movimento oscillante in modo che i rami vengano convogliati direttamente nella lama.

Lasciare che le lame raggiungano la velocità massima prima di entrare in contatto con il materiale da tagliare.

Lavorare sempre in direzione opposta rispetto a persone e oggetti solidi come muri, grandi pietre, alberi, veicoli, ecc.

Se la lama si blocca, arrestare immediatamente il taglia siepi. Rimuovere il pacco batteria ed eliminare i detriti incastrati nella lama.

Indossare guanti durante il taglio di vegetazione spinosa o pungente.

Muovere il taglia siepi in modo da alimentare i rami direttamente verso i bordi di taglio della lama.

Non tentare di tagliare rami troppo grandi per essere inseriti nella lama.

- TAGLIO SUPERIORE (VEDERE FIG. E)

Utilizzare un ampio movimento oscillante. Una leggera inclinazione verso il basso delle lame nella direzione di movimento garantisce i migliori risultati.

- TAGLIO LATERALE (VEDERE FIG. F)

Durante il taglio dei lati della siepe, iniziare dal basso e procedere verso l'alto, restringendo leggermente la parte superiore verso l'interno. Questa forma consente una maggiore esposizione della siepe, favorendo una crescita più uniforme.

MANUTENZIONE

Rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione, manutenzione o assistenza.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detersivi chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

Per gli utensili a batteria

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0°C-45°C. La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0°C-40°C.

- PULIZIA E CONSERVAZIONE

- Non utilizzare mai acqua per pulire l'unità.
- Pulire sempre il taglia siepi subito dopo l'uso. Spazzolare la lama con una spazzola in nylon rigido per rimuovere i detriti.
- Conservare sempre il taglia siepi in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Non appoggiare altri oggetti sulla macchina.
- Ispezionare il taglia siepi prima di ogni utilizzo.
- Far riparare l'unità da personale qualificato in caso di danni.
- La barra della lama deve essere pulita e leggermente oliata dopo ogni utilizzo.
- Utilizzare il copri lama per il trasporto e lo stoccaggio.

- LUBRIFICAZIONE DELLA LAMA (VEDERE FIG. G)

Per un funzionamento più agevole e una maggiore durata, lubrificare le lame prima e dopo ogni utilizzo. Prima della lubrificazione, assicurarsi che il pacco batteria sia rimosso. Applicare l'olio in modo

che penetri tra le due lame. È possibile utilizzare un comune olio leggero per macchine.

Durante l'uso, arrestare periodicamente l'apparecchio, scollegarlo e lubrificarlo.

- CONSERVAZIONE DEL TAGLIESIEPI

Conservare in un luogo asciutto dove il taglia siepi sia protetto da danni.



AVVERTENZA: Rimuovere sempre il pacco batteria dall'utensile prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Azione correttiva
1. Il taglia siepi non funziona.	1.1 Batteria scarica.	1.1 Ricaricare la batteria.
	1.2 Batteria troppo calda/fredda.	1.2 Lasciare raffreddare/riscaldare.
	1.3 Motore guasto.	1.3 Contattare il centro assistenza.
	1.4 Cablaggio interno della macchina danneggiato.	1.4 Contattare il centro assistenza.
2. Il taglia siepi funziona in modo intermittente.	2.1 Motore guasto.	2.1 Contattare un centro assistenza.
	2.2 Batteria non completamente carica.	2.2 Ricaricare la batteria.
	2.3 Interruttore ON/OFF difettoso.	2.3 Contattare il centro assistenza.
3. Vibrazioni/ rumore eccessivi.	3. Macchina difettosa.	3. Contattare il centro assistenza.
4. Il taglia siepi non taglia correttamente.	4. Lama smussata o danneggiata.	4. Contattare il centro assistenza.
5. Il indicatore di carica della batteria rimane acceso continuamente / la batteria non si ricarica.	5.1 Batteria non inserita (correttamente).	5.1 Inserire correttamente la batteria nel caricabatterie.
	5.2 Contatti della batteria sporchi.	5.2 Pulire i contatti o sostituire la batteria.
	5.3 Batteria difettosa.	5.3 Sostituire la batteria.
6. Il indicatore di carica della batteria non si accende.	6.1 Spina del caricabatterie non inserita (correttamente).	6.1 Inserire completamente la spina nella presa.
	6.2 Presa o cavo di alimentazione difettoso.	6.2 Controllare la tensione di rete.
	6.3 Caricabatterie difettoso.	6.3 Sostituire il caricabatterie.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione **Tagliasiepi a batteria**
Codice **WS8254 WS8254.9 (82 - designazione del macchinario, rappresentativa di un tagliasiepi)**
Funzioni **Taglio di siepi e cespugli**
Numero di serie **È riportato sull'etichetta di marcatura**

È conforme alle seguenti direttive:
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863,
2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC, (EU)2023/1542,
2014/35/EU**

2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC
- Procedura di valutazione della conformità secondo Annex V
- Livello di potenza sonora misurato 85,02 dB(A)
- Livello di potenza sonora garantito dichiarato 87 dB(A)

conforme a,
EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN IEC 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome Marcel Filz
Indirizzo Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2026/04/25
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
autorizzato a rilasciare la dichiarazione di conformità
per conto del produttore
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

LISTA DE COMPONENTES

1. Hoja
2. Protector de seguridad
3. Empuñadura delantera con interruptor de seguridad
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Empuñadura trasera
6. Botón de liberación del paquete de batería *
7. Paquete de batería *
8. Funda de la hoja

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

DATOS TÉCNICOS

Tipo WS8254 WS8254.9 (82 - designación de la máquina, representativa de un cortasetos)

	WS8254	WS8254.9
Tensión nominal	18V ---	
Velocidad nominal	2400/min	
Ancho máximo de corte	20mm	
Longitud de corte	51cm	
Longitud de la hoja	55cm	
Capacidad de la batería (WS9807)	2.0Ah	/
Entrada del cargador (WS9969)	100-240V ~ 50/60Hz, 55W	/
Salida del cargador (WS9969)	20V --- 2.0A	/
Clase de protección del cargador	□ /II	/
Tiempo de carga	1hr	/
Peso de la máquina	2.36kg	2kg

INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	$L_{pA} = 77.02 \text{ dB(A)}$
	$K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica ponderada	$L_{WA} = 85.02 \text{ dB(A)}$
	$K_{WA} = 0.96 \text{ dB(A)}$

Utilice protección auditiva. 

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN


Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 62841:

Valor de emisión de vibración $a_h = 2.92 \text{ m/s}^2$

Incertidumbre $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

 **¡ADVERTENCIA:** Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.


Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

 **¡ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

	WS8254	WS8254.9
Paquete de baterías (WS9807)	1	/
Cargador (WS9969)	1	/
Funda de la hoja	1	1
Protector de seguridad	1	1

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Elija los accesorios de acuerdo con el trabajo que pretende realizar. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERALES

SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica accionada por electricidad (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada por batería (sin cable).

1. SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) No enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente a tierra reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a condiciones de lluvia o humedad. El agua que entra en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso al aire libre. El uso de un cable adecuado para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda, utilice una fuente protegida de dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. SEGURIDAD PERSONAL

- a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención durante el funcionamiento de las herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.

- b) Utilizar equipo de protección personal. Use siempre protección para los ojos. El equipo de protección, como la máscara antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, el casco o la protección auditiva utilizado para condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.
- c) Evitar el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté fuera de posición antes de conectarse a la fuente de alimentación y/o a la batería, al recoger o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o herramientas eléctricas enchufadas que tienen el interruptor encendido invita a accidentes.
- d) Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede resultar en lesiones personales.
- e) No se exija. Mantenga el equilibrio adecuado en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vístete correctamente. No use paños sueltos, joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo se pueden atrapar en partes móviles.
- g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- h) No deje que la familiaridad obtenida del uso frecuente de herramientas le permitan ser complaciente e ignorar los principios de seguridad de la herramienta. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4. USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) Desconecte el plug de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.
- d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- e) Mantener herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe si hay desalineación o unión de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga que la herramienta eléctrica se repare antes de su uso. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte bien mantenidas con filos afilados son menos propensas a unirse y son más fáciles de controlar.

- g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas de herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- h) Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5. UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ACCIONADA A BATERÍAS

- a) Una herramienta accionada a baterías que tenga baterías integradas o baterías separadas se debe recargar solamente con el cargador especificado para la batería. *Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede crear un peligro de incendio cuando se usa con otra batería.*
- b) Utilice la herramienta accionada a baterías solamente con la batería designada específicamente. *El uso de cualquier otra batería puede crear un peligro de incendio.*
- c) Cuando la batería no se usa, manténgala alejada de otros objetos metálicos como: sujetapapeles, monedas, clavos, tornillos u otros pequeños objetos de metal capaces de hacer una conexión entre los terminales. *El cortocircuito de los terminales de una batería puede causar chispas, quemaduras o incendio.*
- d) Bajo condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si ocurre un contacto accidental, enjuagar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. *El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.*
- e) No use una batería o una herramienta que esté dañada o modificada. *Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento imprevisto que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.*
- f) No exponga una batería o herramienta a fuego o temperatura excesiva. *La exposición a fuego o temperatura mayor a 130°C pueden causar una explosión.*
- g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. *Cargar inadecuadamente o en temperaturas fuera del rango especificado pueden dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.*

6. SERVICIO

- a) Hacer que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona de reparación calificada utilizando sólo piezas de repuesto originales. *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) Nunca repare los paquetes de baterías dañados. *El servicio técnico de los paquetes de baterías solo lo puede realizar el fabricante o proveedores de servicios autorizados.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA CORTASETOS

- a) No utilice el cortasetos en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando exista riesgo de

tormenta eléctrica. *Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.*

- b) Mantenga todos los cables de alimentación alejados del área de corte. *Los cables de alimentación pueden estar ocultos en los setos o arbustos y pueden ser cortados accidentalmente por la cuchilla.*
- c) Use protección auditiva. *Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de pérdida auditiva.*
- d) Sostenga el cortasetos únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla puede entrar en contacto con cables ocultos. *Si las cuchillas entran en contacto con un cable "vivo", las partes metálicas expuestas del cortasetos podrían volverse "vivas" y provocar una descarga eléctrica al operador.*
- e) Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla. No retire el material cortado ni sostenga el material a cortar mientras las cuchillas estén en movimiento. *Las cuchillas continúan moviéndose después de apagar el interruptor. Un momento de distracción mientras opera el cortasetos puede provocar lesiones graves.*
- f) Cuando retire material atascado o realice el mantenimiento del cortasetos, asegúrese de que todos los interruptores estén apagados y que el paquete de baterías esté retirado o desconectado. *La activación inesperada del cortasetos mientras se retira material atascado o se realiza mantenimiento puede causar lesiones graves.*
- g) Lleve el cortasetos por el mango con la cuchilla detenida y tenga cuidado de no activar ningún interruptor. *Un transporte adecuado del cortasetos reducirá el riesgo de encendido accidental y las lesiones personales resultantes de las cuchillas.*
- h) Al transportar o almacenar el cortasetos, utilice siempre la funda de la cuchilla. *El manejo adecuado del cortasetos reducirá el riesgo de lesiones personales por las cuchillas.*
- i) Revise los setos y arbustos en busca de objetos extraños, por ejemplo, cercas de alambre y cables ocultos.
- j) Sostenga correctamente el cortasetos, por ejemplo, con ambas manos si se proporcionan dos manijas.
- k) El cortasetos está destinado a ser utilizado por el operador a nivel del suelo y no en escaleras u otro soporte inestable.
- l) Antes de utilizar el cortasetos, el usuario debe asegurarse de que los dispositivos de bloqueo de cualquier elemento móvil (por ejemplo, el eje extendido y el elemento giratorio), si los hubiera, estén en la posición de bloqueo.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) No desmonte, abra ni destruya la batería.
- b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un

cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.

- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.
- f) Mantenga las baterías limpias y secas.
- g) Limpie los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- h) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.
- i) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.
- j) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- k) Recargue solo con el cargador especificado por WESCO. No utilice cualquier cargador que no sea el previsto específicamente para su uso con el equipo.
- l) No use ninguna batería que no esté diseñado para uso con el equipo.
- m) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- n) Conserve la literatura el producto original para referencia futura.
- o) Retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- p) Deséchelo adecuadamente.
- q) No mezcle baterías de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un dispositivo.
- r) Mantenga la batería alejada de microondas y de alta presión.
- s) ¡Advertencia! No utilice pilas no recargables.
- t) El rango normal de temperatura para cargar la batería es de 0-40 °C.
- u) No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Lea todos los consejos e instrucciones de seguridad. Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción con referencia al uso de este dispositivo de manera segura y que entiendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y mantenimiento de uso no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión de un adulto.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL CARGADOR DE BATERÍAS

1. Antes de realizar la carga de la batería, lea las instrucciones.
2. No cargue una batería con fugas.
3. No utilice los cargadores para trabajos distintos a aquellos para los que han sido diseñados.
4. Conecte el cargador a una toma AC.
5. Uso interno solamente, no exponer a la lluvia o al agua.
6. Proteja de la humedad el cargador.
7. No utilice el cargador en ambientes exteriores.
8. No cortocircuite los contactos de la batería o el cargador.
9. Respete la polaridad "+/-" al cargar.
10. No abra el aparato, y manténgalo alejado del alcance de los niños.
11. No cargue baterías de otros fabricantes o modelos no adecuados.
12. Asegúrese de que la conexión entre el cargador de batería y la batería esté colocada correctamente.
13. Mantenga las ranuras del cargador libres de objetos extraños y protéjalas frente a la suciedad y la humedad. Consérvelo en un lugar seco y libre de congelación.
14. Al cargar las baterías, asegúrese de que el cargador se encuentre en un área bien ventilada, alejada de cualquier material inflamable. Las baterías podrían calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías. Asegúrese de que ni las baterías ni el cargador quedan sin supervisión durante la carga.
15. No recargue baterías no recargables. Podrían sobrecalentarse y romperse.
16. Se puede conseguir una vida más larga y mejor de la batería si se carga con una temperatura del aire entre 18 °C y 24 °C. No cargue la batería si la temperatura del aire es inferior a 0°C o superior a 40°C. Esto es importante, ya que puede evitar daños serios en la batería.
17. Cargue exclusivamente el pack de batería del mismo modelo que el suministrado por WESCO y de modelos recomendados por WESCO.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones



Advertencia



Use protección auditiva



Use gafas protectoras



Use una máscara contra el polvo



Los productos eléctricos de desecho no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con las autoridades locales o el minorista para obtener consejos sobre reciclaje.



Mantenga las manos alejadas de la hoja



No exponer a la lluvia



Solo para uso interno (cargador)



Lea el manual del operador.



Las baterías pueden entrar en el ciclo del agua si se desechan mal, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No te metas pilas como residuos municipales sin clasificar.



No quemes



Terminal positivo



Borne negativo



Batería de iones de litio Este producto fue marcado con un símbolo para "separar colección" para todos los tambores y kits de batería paquete. Luego será reciclado o desmantelado. Para reducir el impacto en ambiente. Las baterías pueden ser peligroso para el medio ambiente y para salud humana ya que contienen sustancias nocivas sustancias.



Doble aislamiento (Cargador)



Fusible

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



ATENCIÓN: Antes de utilizar la herramienta, lea detenidamente el manual de instrucciones.

POSIBLE USO

La máquina está destinada al corte y recorte de setos y arbustos para uso doméstico.

ANTES DE UTILIZAR

1. CARGAR LA BATERÍA K

- No use ningún cargador que no sea el específicamente provisto para usar con el equipo.
- Si la batería está muy caliente, debe retirarla del cargador y dejar que la batería se enfríe antes de recargarla.
- La batería de su nueva herramienta no está cargada cuando sale de la fábrica. Por lo tanto, debe cargar su batería completamente antes de usarlo por primera vez.
- Cargue la batería hasta que esté llena antes de almacenarla. Si la herramienta no se utilizará durante largos períodos de tiempo, cárguela cada 3-6 meses.

- PROCEDIMIENTO DE CARGA (VER FIG. A1, A2)

- Enchufe el cargador en una toma de corriente apropiada. La luz verde se iluminará.
- Inserte el acumulador en el cargador; la luz del testigo pasará a ser de color rojo para indicar que se ha iniciado el proceso de recarga.
- Una vez completada la recarga, la luz del cargador se volverá otra vez de color verde. La batería estará ahora totalmente recargada. Desenchufe el cargador y retire la batería.

- INDICADOR DE CARGA

Este cargador está diseñado para detectar algunos problemas en las baterías. Las luces indicadoras le alertarán de algún problema (vea el cuadro más abajo). De ocurrir esto, inserte una batería nueva para determinar si el cargador está funcionando correctamente. Si la nueva batería se carga correctamente significa que la batería original sufre algún defecto y debe devolverse al servicio técnico o a un punto de recogida de artículos reciclables. Si se observan los mismos problemas con la batería nueva, entregue el cargador en un servicio técnico autorizado para que la prueben.

Luz	Estado
Rojo encendido	Cargando
Verde encendido	Batería totalmente cargada



ADVERTENCIA: Si se agota la carga de la batería debido al uso continuado o la exposición a la luz solar directa o el calor, Deje tiempo suficiente para que la batería se enfríe antes de cargarla de nuevo para que se cargue al máximo.

- COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE CARGA DE LA BATERÍA (VER FIG. A3)

El nivel de carga de la batería se puede conocer a partir de la luz indicadora de batería, presionando el botón ubicado al lado de las luces.

2. EXTRAER O INSTALAR EL PACK DE BATERÍA (VER FIGG. B)

Presione el cierre de la batería y extraiga la batería del taladro. Después de volver a cargarla, instale la batería en el puerto de batería del taladro. Sólo necesitará presionar ligeramente para fijarla.

OPERACIÓN

1. RETIRAR LA FUNDA DE LA HOJA

Retire la funda de la hoja como se muestra en la Fig. C.

2. ENCENDIDO Y APAGADO (VER FIG. D)

- ENCENDIDO:** Presione el interruptor de seguridad en la empuñadura delantera con una mano y el interruptor de encendido/apagado con la otra para poner en marcha el cortasetos. El cortasetos permanecerá en funcionamiento mientras ambos interruptores estén presionados.
- APAGADO:** Aleje el cortasetos del área de corte antes de detenerlo. Para detenerlo, suelte el interruptor de seguridad o el interruptor de encendido/apagado; el cortasetos se detendrá casi inmediatamente.



¡ADVERTENCIA! Si alguna pieza falta, está dañada o rota, no utilice el cortasetos hasta que todas las piezas dañadas hayan sido reemplazadas o reparadas. De no hacerlo, podrían producirse lesiones personales graves. **NO UTILIZAR SIN EMPUÑADURA Y PROTECTOR.**

3. CÓMO UTILIZAR SU CORTASETOS

Inspeccione el área a cortar antes de cada uso; retire objetos

que puedan ser proyectados o quedar atrapados en las hojas de corte.

Sujete siempre el cortasetos con ambas manos y con la hoja alejada de usted antes de encenderlo.

Al recortar brotes nuevos, utilice un movimiento amplio de barrido para que los tallos entren directamente en la hoja.

Deje que las hojas alcancen la velocidad máxima antes de entrar en contacto con el material a cortar.

Trabaje siempre en dirección opuesta a las personas y a objetos sólidos como paredes, grandes piedras, árboles, vehículos, etc.

Si la hoja se atasca, detenga inmediatamente el cortasetos.

Retire el paquete de batería y elimine los residuos atascados en la hoja.

Use guantes al recortar vegetación espinosa o punzante.

Mueva el cortasetos de manera que las ramas se introduzcan directamente en los bordes de corte de la hoja.

No intente cortar tallos demasiado grandes para entrar en la hoja.

- CORTE SUPERIOR (VER FIG. E)

Utilice un movimiento amplio de barrido. Una ligera inclinación hacia abajo de las hojas en la dirección del movimiento proporciona mejores resultados.

- CORTE LATERAL (VER FIG. F)

Al recortar los lados del seto, comience desde la parte inferior y corte hacia arriba, estrechando el seto hacia el interior en la parte superior. Esta forma expone más el seto y da lugar a un crecimiento más uniforme.

MANTENIMIENTO

Retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento.

No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

Para las herramientas a batería

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C. El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-40°C.

- LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Nunca utilice agua para limpiar la unidad.
- Limpie siempre el cortasetos inmediatamente después de su uso. Cepille la hoja con un cepillo de nylon rígido para eliminar los residuos.
- Guarde siempre el cortasetos en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.
- No coloque otros objetos sobre la máquina.
- Inspeccione el cortasetos antes de cada uso.
- Haga reparar la unidad por personal cualificado si se produce algún daño.
- La barra de la hoja debe limpiarse y lubricarse con aceite ligero después de cada uso.
- Utilice la funda de la hoja para el transporte y almacenamiento.

- LUBRICACIÓN DE LA HOJA DE CORTE (VER FIG. G)

Para un funcionamiento más suave y una mayor vida útil, lubrique las hojas antes y después de cada uso. Antes de lubricar, asegúrese de retirar el paquete de batería del cortasetos. Aplique el aceite de modo que fluya entre las dos hojas. Puede utilizarse aceite ligero para máquinas.

Durante el uso, el cortasetos debe detenerse, desconectarse y lubricarse ocasionalmente.

- ALMACENAMIENTO DEL CORTASETOS

Guárdelo en un lugar seco donde esté protegido contra daños.



ADVERTENCIA: Retire siempre el paquete de batería de la herramienta antes de limpiarla o repararla.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Azione correttiva
1. Il tagliasepi non funziona.	1.1 Batteria scarica.	1.1 Ricaricare la batteria.
	1.2 Batteria troppo calda/fredda.	1.2 Lasciare raffreddare/riscaldare.
	1.3 Motore guasto.	1.3 Contattare il centro assistenza.
	1.4 Cablaggio interno della macchina danneggiato.	1.4 Contattare il centro assistenza.
2. Il tagliasepi funziona in modo intermittente.	2.1 Motore guasto.	2.1 Contattare un centro assistenza.
	2.2 Batteria non completamente carica.	2.2 Ricaricare la batteria.
	2.3 Interruttore ON/OFF difettoso.	2.3 Contattare il centro assistenza.
3. Vibrazioni/ rumore eccessivi.	3. Macchina difettosa.	3. Contattare il centro assistenza.
4. Il tagliasepi non taglia correttamente.	4. Lama smussata o danneggiata.	4. Contattare il centro assistenza.
	5. Il indicatore di carica della batteria rimane acceso continuamente / la batteria non si ricarica.	5.1 Batteria non inserita (correttamente).
5.2 Contatti della batteria contaminati.		5.2 Pulire i contatti o sostituire la batteria.
5.3 Batteria difettosa.		5.3 Sostituire la batteria.
6. Il indicatore di carica della batteria non si accende.	6.1 Spina del caricabatterie non inserita (correttamente).	6.1 Inserire completamente la spina nella presa.
	6.2 Presa o cavo di alimentazione difettoso.	6.2 Controllare la tensione di rete.
	6.3 Caricabatterie difettoso.	6.3 Sostituire il caricabatterie.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declaran que el producto

Descripción **Cortasetos a batería**

Modelo **WS8254 WS8254.9 (82 - designación de la máquina, representativa de un cortasetos)**

Función **Corte de setos y arbustos**

Número de serie **Se encuentra en la etiqueta de marcado**

Cumple con las siguientes Directivas:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2000/14/EC modificada por 2005/88/EC, (EU)2023/1542, 2014/35/EU

2000/14/EC modificada por 2005/88/EC

- Procedimiento de evaluación de conformidad según	Annex V
- Nivel de potencia acústica medido	85,02 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado declarado	87 dB(A)

Cumple las normativas

EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000, EN 62133-2, EN IEC 60335-1, EN 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Nombre Marcel Filz

Dirección Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2026/04/25

Allen Ding

Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación
autorizado a emitir la declaración de conformidad
en nombre del fabricante

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

СПИСЪК НА КОМПОНЕНТИТЕ

1. Нож
2. Предпазител
3. Предна ръкохватка с предпазен превключвател
4. Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ.
5. Задна ръкохватка
6. Бутон за освобождаване на батерията *
7. Батерия *
8. Калъф за ножа

* Не всички илюстрирани или описани аксесоари са включени в стандартния комплект.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Тип **WS8254 WS8254.9 (82 – обозначение на машината, представително за хресторез)**

	WS8254	WS8254.9
Номинално напрежение	18V ---	
Измерена скорост	2400/min	
Максимална ширина на рязане	20mm	
Дължина на рязане	51cm	
Дължина на ножа	55cm	
Капацитет на батерията (WS9807)	2.0Ah	/
Вход за зарядно устройство (WS9969)	100-240V ~ 50/60Hz, 55W	/
Изход за зарядно устройство (WS9969)	20V --- 2.0A	/
Клас на защита на зарядното устройство	\square / II	/
Време за зареждане	1hr	/
Тегло на машината	2.36kg	2kg

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ШУМА

Претеглено звуково налягане	$L_{pA} = 77.02 \text{ dB(A)}$
	$K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Претеглена звукова мощност	$L_{WA} = 85.02 \text{ dB(A)}$
	$K_{WA} = 0.96 \text{ dB(A)}$

Носете антифони. 

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ВИБРАЦИИТЕ

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

Стойност на вибрационните емисии $a_n = 2.92 \text{ m/s}^2$

Неопределеност $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

- Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена в съответствие с метод за стандартно измерване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг.
- Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва и за предварителна оценка на експозицията.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Стойността на вибрационната емисия по време на реалната експлоатация на електрическия инструмент може да се различава от декларираната стойност в зависимост от начините, по които се използва инструментът според следните примери и други варианти на употреба на инструмента:

Как се използва инструментът и какви материали се режат.

Добро състояние и правилна поддръжка на инструмента.

Използване на правилните аксесоари за инструмента и поддържането му остър и в добро състояние.

Стегнат захват на ръкохватките и използване на антивибрационни аксесоари.

Употреба на инструмента според дизайна му и тези инструкции.

Този инструмент може да предизвика синдром на вибрация „ръка-рамо“, ако употребата му не се управлява адекватно.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да бъдем точни, е необходимо също да се вземе предвид оценката на нивото на експозиция в реалните условия на експлоатация за всички части на работния цикъл, като например времето, през което инструментът е изключен и когато работи на празен ход без реално да извършва работа.

Това може значително да намали нивото на експозиция през общия работен период.

Грижете се за инструмента според тези инструкции и го поддържайте смазан (където е приложимо).

Ако инструментът ще се използва редовно, инвестирайте в антивибрационни аксесоари.


Планирайте работния си график, за да разпределите употребата на високовибрационни инструменти в няколко отделни дни.

АКСЕСОАРИ

	WS8254	WS8254.9
Батерия (WS9807)	1	/
Зарядно устройство (WS9969)	1	/
Калъф за ножа	1	1
Предпазител	1	1

Препоръчваме ви да закупите аксесоарите си от същия магазин, в който е продаден инструментът. За повече информация вижте опаковката на аксесоарите. Персоналът на магазина може да ви помогне и да ви даде съвет.

БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашите електроинструменти, захранвани от мрежата (с кабел) или за електроинструментите, работещи с батерия (без кабел).

1. БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- a) **Пазете работната зона чиста и добре осветена.** Разхвърляните или тъмни зони предизвикват инциденти.
- b) **Не използвайте електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах.** Електроинструментите произвеждат искри, които могат да запалят прах или изпарения.
- c) **Дръжте деца и странични лица далеч, докато работите с електроинструмент.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

2. ЕЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТ

- a) **Щепселите на електрическия инструмент трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електроинструменти. Немодифицираните щепсели и подходящите контакти ще намалят риска от токов удар.**
- b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви бъде заземено.
- c) **Не излагайте електроинструментите при дъжд или мокри условия. Водата, навлизаща в електроинструмента, ще увеличи риска от токов удар.**
- d) **Не повреждайте кабела. Никога не използвайте кабела, за да носите, дърпате или изключвате електроинструмента. Дръжте кабела**

далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели повишават риска от токов удар.

- e) **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за външна употреба.** Употребата на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- f) **Ако работата с електроинструмент на влажно място е неизбежна, използвайте защитно захранване с дефектнотокова защита (ДТЗ).** Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.

3. ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- a) **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмент, когато сте изморени или под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Момент невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- b) **Носете лично защитно оборудване. Винаги носете защита за очите.** Предпазните средства като противопрохова маска, предпазни обувки против пъзрялене, каска или антифони, използвани за подходящите условия, ще намалят нараняванията.
- c) **Предотвратяване на неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в позиция изкл. (off), преди свързване към източник на захранване и/или батериен пакет, вземане или носене на инструмента.** Носенето на електроинструменти с пръст върху превключвателя или включването им при натиснат превключвател може да доведе до злополуки.
- d) **Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите електрическия инструмент. Гаечен ключ или друг ключ, прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до наранявания.**
- e) **Не дръжте инструмента твърде далече. Непрекъснато спазвайте подходящо положение и баланс.** Това спомага за по-доброто управление на електроинструмента в непредвидени ситуации.
- f) **Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещи се части. Широките дрехи, бижута или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.**
- g) **Ако са осигурени устройства за свързване на уреди за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.**

Събирането на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

- h) **Не позволявайте познаването, придобито от честата употреба на инструменти, да ви позволи да изгубите бдителността си и да игнорирате принципите за безопасност на инструментите.** *Небрежното действие може да причини тежко нараняване в рамките на части от секундата.*

4. ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

- a) **Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за вашите нужди.** *Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно при скоростта, за която е проектиран.*
- b) **Не използвайте електрическия инструмент, ако преключвателят не го включва и изключва.** *Всички електроинструменти, които не могат да бъдат управлявани от преключвателя си, са опасни и трябва да бъдат ремонтирани.*
- c) **Изключете щепсела от източника на захранване и / или извадете батерийния пакет, ако се разглобява, от електроинструмента, преди да направите каквито и да е настройки, да смените аксесоарите или да съхранявате електроинструментите.** *Подобни предпазни мерки намаляват риска от включване на електроинструмента по невнимание.*
- d) **Съхранявайте електроинструментите далеч от досега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или тези инструкции, да работят с електроинструмента.** *Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.*
- e) **Поддържайте електроинструментите и аксесоарите. Проверете за разцентроване или запъване на движещите се части, счупване на частите и други състояния, които могат да повлияят на работата на електроинструмента.** *При повреда, ремонтирайте инструментa преди употреба. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електроинструменти.*
- f) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** *Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да засичат при работа и са по-лесни за управление.*
- g) **Използвайте електроинструмента, аксесоарите и накрайниците на инструментите и т.н. в съответствие с тези инструкции, като се вземат предвид условията на работа и работата, която трябва да се извърши.**

Употребата на електроинструмента за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.

- h) **Пазете ръкохватките и захващащите повърхности сухи, чисти и без следи от масло и смазка.** *Хлъзгавите ръкохватки и захващащи повърхности не позволяват безопасна работа и контрол на инструментa при неочаквани ситуации.*
- #### 5. ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА БАТЕРИЯТА
- a) **Зареждайте единствено със зарядно, посочени от производителя.** *Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерийен пакет, може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг батерийен пакет.*
 - b) **Използвайте електроинструментите само с батерийния пакет, проектиран за тях.** *Употребата на всякакви други батерийни пакети може да създаде риск от нараняване и огън.*
 - c) **Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далече от други метални предмети, като клавери, монети, ключове, гвоздеи, отвертки или други малки метални предмети, които биха могли да направят връзка между двете клемми.** *Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.*
 - d) **При неправилна експлоатация е възможно от батерията да изтече течност; избягвайте контакт.** *Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността влезе в досег с очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Течността, изтекла от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.*
 - e) **Не използвайте батерийен пакет или инструмент, който е повреден или модифициран.** *Повредените или модифицираните батерии могат да проявят непредвидимо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.*
 - f) **Не излагайте батерийния пакет или инструментa на огън или прекомерна температура.** *Излагането на огън или температура над 130 °C може да причини експлозия.*
 - g) **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерийния пакет или инструментa извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** *Неправилното зареждане или при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.*
- #### 6. ОБСЛУЖВАНЕ
- a) **Вашият електроинструмент трябва да се обслужва от квалифицирано лице, което използва само оригинални**

резервни части. Това ще гарантира, че се поддържа безопасността на електроинструмента.

- b) Никога не обслужвайте повредени батерийни пакети.** Обслужването на батерийните пакети трябва да се извършва само от производителя или оторизирани доставчици на услуги.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА НОЖИЦИ ЗА ЖИВ ПЛЕТ

- a) Не използвайте храстореза при лоши метеорологични условия, особено при риск от мълнии.** Това намалява риска от удар от мълния.
- b) Дръжте всички захранващи кабели далеч от зоната на рязане.** Захранващите кабели могат да бъдат скрити в храсти или огради и да бъдат случайно прерязани от острието.
- c) Носете защита за ушите.** Адекватната защитна екипировка ще намали риска от загуба на слуха.
- d) Дръжте храстореза само за изолирани ръкохватки, тъй като острието може да влезе в контакт със скрити проводници.** Ако острието докосне „жив“ проводник, металните части на храстореза могат да станат „под напрежение“ и да предизвикат токов удар на оператора.
- e) Дръжте всички части на тялото далеч от острието. Не премахвайте нарязания материал или не дръжте материала за рязане, докато остриетата се движат. Остриетата продължават да се движат и след изключване на превключвателя.** Момент на невнимание при работа с храстореза може да доведе до сериозни наранявания.
- f) Когато почиствате заклезен материал или извършвате обслужване на храстореза, уверете се, че всички превключватели са изключени и батерията е извадена или изключена.** Неочаквано активиране на храстореза при почистване на заклезен материал или обслужване може да доведе до сериозни наранявания.
- g) Носете храстореза за ръкохватката с острието в покой, като внимавате да не активирате никой превключвател.** Правилното носене на храстореза ще намали риска от неволно включване и последващи наранявания от остриетата.
- h) При транспортиране или съхранение на храстореза винаги използвайте предпазител за острието.** Правилното

боравене с храстореза ще намали риска от наранявания от остриетата.

- i) Проверете храстите и оградите за чужди предмети, напр. телени огради и скрити кабели.**
- j) Дръжте храстореза правилно, например с две ръце, ако са осигурени две ръкохватки.**
- k) Храсторезът е предназначен за използване от оператора на земно ниво и не върху стълби или други нестабилни опори.**
- l) Преди да използвате храстореза, потребителят трябва да се увери, че заключващите устройства на всякакви движещи се елементи (напр. удължен вал и въртящ се елемент), ако има такива, са в заключено положение.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ

- a) Не демонтирайте, не отваряйте и не разкъсвайте батерийния пакет.**
- b) Не свързвайте батерийния пакет на късо. Не съхранявайте батерийните пакети небрежно в кутия или чекмедже, където могат да се свържат накъсо помежду си или да се свържат накъсо с проводими материали.** Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между двете клемни. Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.
- c) Не излагайте батерийния пакет на топлина или огън. Избягвайте съхранение под пряка слънчева светлина.**
- d) Не излагайте батерийния пакет на механични удари.**
- e) В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, изплакнете засегнатата област обилно с вода и потърсете медицинска помощ.**
- f) Пазете батерийния пакет чист и сух.**
- g) Ако клемите на батерийния пакет бъдат замърсени, ги почистете с чиста суха кърпа.**
- h) Батерийният пакет трябва да бъде зареден преди употреба. Винаги правете справка с тази инструкция и прилагайте правилната процедура за зареждане.**
- i) Не зареждайте батерийния пакет, когато няма да се използва.**

- j) След продължителни периоди на съхранение може да се наложи да заредите и разредите батерийния пакет няколко пъти, за да постигнете оптимални резултати.
- k) Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от WESCO. Не използвайте зарядно, различно от предоставеното за употреба с оборудването.
- l) Не използвайте батериен пакет, който не е проектиран за използване с оборудването.
- m) Съхранявайте батерийния пакет далеч от достъпа на деца.
- n) Запазете оригиналната литература за продукта за бъдещи справки.
- o) Извадете батерията от оборудването, когато не го използвате.
- p) Изхвърляйте според изискванията.
- q) Не смесвайте батерии от различни производители, капацитет, размер или вид в едно и също устройство.
- r) Дръжте батерията далеч от микровълни и високо налягане.
- s) **Предупреждение! Не използвайте неакумулаторни батерии.**
- t) **Нормалният температурен диапазон за зареждане на батерията е 0–40°C.**
- u) **Не излагайте уреда или батерията на прекомерни температури.**

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЗАРЯДНО ЗА БАТЕРИЯ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции.**

Неспазването на това предупреждение и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и / или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите участващи. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ВАШЕТО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА БАТЕРИИ

1. Прочетете тези инструкции преди да започнете да зареждате.
2. Не зареждайте протекла батерия.
3. Не използвайте зарядни устройства за цели различни от тези, за които са предвидени.
4. Преди презареждане се уверете, че вашето зарядно отговаря на местното електрозахранване.
5. За употреба на закрито, не излагайте на дъжд.
6. Зарядното устройство трябва да бъде защитено от влага.
7. Не използвайте устройството за зареждане на открито.
8. Не свързвайте някъсо контактите на батерията или зарядното устройство.
9. Спазвайте поляритета „+/-“, когато зареждате.
10. Не отваряйте уреда и го дръжте на място, недостъпно за деца.
11. Не зареждайте батерии на други производители или неподходящи модели.
12. Уверете се, че връзката между зарядното устройство за батерии и батерията е правилно разположена и не е възпрепятствана от други чужди тела.
13. Пазете слотовете на зарядното устройство без чужди предмети и ги предпазвайте от замърсяване и влага. Съхранявайте на сухо място, без опасност от замръзване.
14. Когато зареждате батериите, се уверете, че зарядното устройство се намира в добре проветриво място и далече от запалими материали. Батериите могат да станат горещи при зареждане. Не презареждайте прекомерно батериите. Уверете се, че батериите и зарядните не са оставени без надзор по време на зареждане.
15. Не презареждайте незареждащи се батерии, тъй като те могат да прегреят и да се пръснат.
16. Ако батерийният пакет се зарежда при температура на въздуха между 18°C и 24°C, това ще му осигури по-дълъг живот и по-добра работа. Не зареждайте батерията опакованите при температури на въздуха под 0°C или над 40°C. Това е важно, тъй като може да предотврати сериозни повреди на батерийния пакет.
17. Зареждайте само батерийни пакети от същия модел, предвиден от WESCO и от модели, препоръчани от WESCO.

СИМВОЛИ



За да се намали рискът от наранявания, потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции.



Предупреждение



Носете защита за ушите



Носете предпазни очила



Носете маска за прах



Отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте там, където има съоръжения. Обърнете се към местните власти или търговец за съвет относно рециклирането.



Дръжте ръцете далеч от ножа



Не излагайте на дъжд



Само за вътрешна употреба (само за зарядно)



Прочетете ръководството за експлоатация.



Батериите могат да попаднат в кръговрата на водата, ако бъдат изхвърлени неправилно, което може да бъде опасно за екосистемата. Не изхвърляйте отработени батерии като несортиран битов отпадък.



Не запалвайте



Положителна клема



Отрицателна клема



Li-Ion



Литиево-йонна батерия Този продукт е маркиран със символ, свързан с „разделно събиране“ за всички батерийни пакети и батериен пакет. След това ще бъде рециклиран или демонтиран, за да се намали въздействието върху околната среда. Батерийните пакети могат да бъдат опасни за околната среда и човешкото здраве, тъй като съдържат опасни вещества.



Двойна изолация (само за зарядно)



Предпазител

РАБОТНИ ИНСТРУКЦИИ



ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно инструкцията за употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Машината е предназначена за рязане и подрязване на живи плетове и храсти за домашна употреба.

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА



- Не използвайте зарядно устройство, различно от това, което е специално предоставено за употреба с оборудването.
- Ако батерията е много гореща, трябва да извадите батерията от зарядното устройство и да оставите батерията да се охлади, преди да я презаредите.
- Батерията във вашия нов инструмент не е заредена, когато напусне завода. Следователно той трябва да бъде напълно зареден, преди да го използвате за първи път.
- Моля, заредете батерията до пълно или не по-малко от половин заряд преди съхранение. Ако инструментът няма да се използва за дълги периоди от време, зареждайте батерията на всеки 3-6 месеца.

- ПРОЦЕДУРА НА ЗАРЕЖДАНЕ (ВИЖТЕ ФИГ. A1, A2)

- Включете зарядното устройство в подходящ контакт. Светлината ще свети зелено.
- Плъзнете батерията в зарядното устройство, светлината ще светне в червено, за да покаже, че процесът на зареждане е започнал.
- Когато зареждането приключи, светлината ще светне в зелено. Пакетът вече е напълно зареден, изключете зарядното устройство и извадете пакета батерии.

- ИНДИКАТОР ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Това зарядно устройство е проектирано да открива някои проблеми, които могат да възникнат с батерии. Светлинните индикатори показват проблеми (вижте таблицата по-долу). Ако това се случи, поставете нова батерия, за да определите дали зарядното устройство е наред. Ако новата батерия се зарежда правилно, тогава оригиналната опаковка е дефектна и трябва да бъде върната в сервизен център или център за рециклиране. Ако новият пакет батерии показва същия проблем като оригиналния пакет батерии, дайте зарядното устройство да бъде тествано в оторизиран сервизен център.

Светлина	Статус
Включено червено 	Зареждане
Зелено включено 	Напълно зареден

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато зарядът на батерията се изтощи след продължителна употреба или излагане на пряка слънчева светлина или топлина, оставете инструмента да се охлади преди повторно зареждане, за да постигнете пълно зареждане.

- ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА ЗАХРАНВАНЕТО НА БАТЕРИЯТА (ВИЖТЕ ФИГ. А3)

Нивото на батерията може да бъде известно от светлинния индикатор за батерията, като натиснете бутона до светлините.

2. ИЗВАДЕТЕ ИЛИ ПОСТАВЕТЕ БАТЕРИЯ (ВИЖТЕ ФИГ. В)

Натиснете бутона за освобождаване на батерията и извадете батерията от инструмента. След презареждане плъзнете батерията в порта за батерията на инструмента. Едно просто натискане и лек натиск ще бъдат достатъчни.

OPERACIÓN

1. СВАЛЯНЕ НА КАЛЪФА НА НОЖА

Свалете калъфа на ножа, както е показано на фиг. С.

2. ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ (ВИЖ ФИГ. D)

- **ВКЛЮЧВАНЕ:** Натиснете предпазния превключвател на предната ръкохватка с едната ръка и превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ. с другата, за да включите хростореза. Уредът ще работи, докато и двата превключвателя са натиснати.
- **ИЗКЛЮЧВАНЕ:** Отдалечете хростореза от зоната на рязане преди да го спрете. За да го спрете, освободете някой от превключвателите; уредът ще спре почти веднага.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако някои части липсват, са повредени или счупени, не използвайте хростореза, докато всички повредени части не бъдат заменени или ремонтирани. Неспазването може да доведе до сериозни наранявания. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ БЕЗ РЪКОХВАТКА И ПРЕДПАЗИТЕЛ.**

3. КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХРОСТОРЕЗ

Проверявайте зоната за рязане преди всяка употреба; отстранете предмети, които могат да бъдат изхвърлени или да се заплетат в ножовете. Винаги дръжте хростореза с двете ръце и с ножа далеч от вас преди включване. При подрязване на нов растеж използвайте широки

движения, така че стъблата да влизат директно в ножа.

Позволете на ножовете да достигнат пълна скорост преди контакт с материала.

Работете винаги в посока, отдалечаваща се от хора и твърди предмети като стени, големи камъни, дървета, превозни средства и др.

Ако ножът блокира, незабавно спрете уреда.

Извадете батерията и отстранете заседналите отпадъци.

Носете ръкавици при работа с бодливи растения. Движете уреда така, че клоните да влизат директно в режещите ръбове.

Не се опитвайте да режете твърде дебели стъбла.

- ГОРНО РЯЗАНЕ (ВИЖ ФИГ. Е)

Използвайте широки движения. Леко наклоняване надолу на ножовете в посоката на движение дава най-добри резултати.

- СТРАНИЧНО РЯЗАНЕ (ВИЖ ФИГ. F)

Започнете отдолу нагоре, като оформяте горната част леко навътре. Това осигурява по-равномерен растеж.

ПОДДРЪЖКА

Отстранете батерията, преди да извършвате каквото и да е регулиране, обслужване или поддръжка.

Във вашия електроинструмент няма части, които да се обслужват от потребителя. Никога не използвайте вода или химически препарати за почистване на вашия електроинструмент. Избършете със суха кърпа. Винаги съхранявайте вашия електроинструмент на сухо място. Поддържайте вентилационните отвори на мотора чисти. Пазете всички работни органи за управление чисти от прах. Понякога може да видите искри през вентилационните отвори. Това е нормално и няма да повреди вашия електроинструмент.

ЗА ИНСТРУМЕНТИ С БАТЕРИИ

Диапазонът на околната температура за употреба и съхранението на инструмента и батерията е 0°C-45°C.

Препоръчителният температурен диапазон на околната среда за зареждащата система по време на зареждане е 0°C-40°C.

- ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Никога не използвайте вода за почистване.
- Почиствайте уреда веднага след употреба. Използвайте твърда найлонова четка.
- Съхранявайте на сухо и безопасно място, далеч от деца.
- Не поставяйте предмети върху машината.
- Проверявайте уреда преди всяка употреба.
- При повреда – сервизен ремонт.
- Почиствайте и омаслявайте ножа след всяка употреба.
- Използвайте калъфа при транспорт и съхранение.

- СМАЗВАНЕ НА НОЖА (ВИЖ ФИГ. G)

Смазвайте ножовете преди и след употреба. Уверете се, че батерията е извадена. Нанесете масло между ножовете. Може да се използва леко машинно масло. По време на работа спирайте периодично за смазване.

- СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте на сухо място, защитено от повреди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте батерията преди почистване или ремонт.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Коригиращо действие
1. Хросторезът не работи.	1.1 Батерията е разредена. 1.2 Батерията е твърде гореща/студена. 1.3 Двигателят е повреден. 1.4 Вътрешното окабеляване на машината е повредено.	1.1 Заредете батерията. 1.2 Оставете да се охлади/запопли. 1.3 Свържете се със сервизен център. 1.4 Свържете се със сервизен център.
2. Хросторезът работи периодично.	2.1 Двигателят е повреден. 2.2 Батерията не е напълно заредена. 2.3 Превключвателят ВКЛ./ИЗКЛ. е дефектен.	2.1 Свържете се със сервизен агент. 2.2 Заредете батерията. 2.3 Свържете се със сервизен център.
3. Прекомерни вибрации/шум.	3. Машината е дефектна.	3. Свържете се със сервизен център.
4. Хросторезът не реже правилно.	4. Ножът е затъпен или повреден.	4. Свържете се със сервизен център.

5. Индикаторът за зареждане на батерията свети постоянно / батерията не се зарежда.	5.1 Батерията не е поставена (правилно). 5.2 Контактите на батерията са замърсени. 5.3 Батерията е дефектна.	5.1 Поставете правилно батерията в зарядното устройство. 5.2 Почистете контактите или сменете батерията. 5.3 Сменете батерията.
6. Индикаторът за зареждане на батерията не свети.	6.1 Щепселът на зарядното не е включен (правилно). 6.2 Контактът или захранващият кабел са дефектни. 6.3 Зарядното устройство е дефектно.	6.1 Включете щепсела напълно в контакта. 6.2 Проверете мрежовото напрежение. 6.3 Сменете зарядното устройство.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте рециклиращи съоръжения там, където има такива. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Декларираме, че продуктът
Описание **Акумулаторен хросторез**
Модел обозначение **WS8254 WS8254.9**
(82 – обозначение на машината,
представително за хросторез)
Функция **Подрязване на живи плетове и**
храсти
Сериен номер **Може да се намери на**
маркировъчния етикет

Отговаря на следните Директиви:
2006/42/ЕС, 2014/30/EU, 2011/65/EU &
(EU)2015/863, 2000/14/ЕС изменена с
2005/88/ЕС, (EU)2023/1542, 2014/35/EU

2000/14/ЕС изменена с 2005/88/ЕС
- Процедура за оценка на съответствието съгласно
Annex V
- Измерено ниво на звукова мощност 85,02 dB(A)
- Декларирано гарантирано ниво на звукова
мощност 87 dB(A)

както и на стандартите:
EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 3744, EN
IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000,
EN 62133-2, EN IEC 60335-1, EN 60335-2-29,
EN 62233, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3

Лице, оторизирано да изготвя техническото досие,
Име Marcel Filz
Адрес POSITEC Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2026/04/25
Allen Ding
Заместник-главен инженер, отговарящ за
тестването и сертифицирането
упълномощен да издава декларация за
съответствие от името на производителя
Positec Technology (Китай) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu
215123, P. R. China

WESCO